



**جامعة إفريقيا العالمية**  
**عمادة الدراسات العليا**  
**كلية اللغة العربية**  
**قسم علم اللغة التطبيقي**

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير بعنوان:

**التراكيب اللغوية وأسس اختيارها في تعليم اللغة**  
**العربية للناطقين بغيرها**  
بالتطبيق على الكتاب الثاني - سلسلة جامعة إفريقيا العالمية

إشراف الأستاذ

سيد عوض الكريم الدوش

إعداد الطالب

معتصم عثمان عبد الرحمن حسين

السودان - الخرطوم

1441هـ - 2019م

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## استهلال

وَلَقَدْ نَعَلْنَا أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي

يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُّبِينٌ ﴿١٠٣﴾

سورة النحل الآية (103)

إهداء

إلى والدي

أطال الله في عمره

وإلى أمي الحبيبة

وزوجتي الغالية

إلى الذين أحببتهم وأحبوني (أخواني)

## شكر وعرفان

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام علي سيدنا محمد إمام المرسلين والمتقين وسيد الأنبياء وعلى آله وصحبه أجمعين.

أتقدم بوافر الشكر والتقدير لأسرة جامعة إفريقيا العالمية كلية اللغة العربية ولأستاذي الجليل/ سيد عوض الكريم الدوش، فكل ما جاء في هذا البحث كان ثمرة يانعة لتوجيهاته وإرشاداته الوافية، أسأل الله العلي القدير أن يسبغ عليه نعمة الصحة والعافية، وأن يجعله نبراساً وذخراً دائماً لخدمة التعليم والوطن. والشكر الجزيل للدكتور/ الطيب البادي، الذي تولى إكمال الإشراف على البحث ومناقشته، حتى خرج في صورته النهائية، فله مني كل الشكر والتقدير، وأسأل الله أن يجعله في ميزان حسناته.

والشكر للأساتذة الأجلاء الذين قاموا بتحكيم الاستبانة جزاهم الله عني كل خير.

والشكر موصول لأسرة مكتبة جامعة إفريقيا العالمية ومكتبة معهد الخرطوم الدولي للغة العربية.

والشكر موصول للزملاء والزميلات بكلية اللغة العربية قسم علم اللغة التطبيقي.

والشكر لكل من مد لي يد العون والمساعدة لإنجاز هذا البحث.

الباحث

## مستخلص البحث

يتناول هذا البحث التراكيب اللغوية وأسس اختيارها في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها بالتطبيق على الكتاب الثاني من سلسلة جامعة إفريقيا العالمية.

يهدف البحث للتعرف على التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني بجزأيه الأول والثاني والكشف عن أهم الأسس والمعايير التي ينبغي أن تراعى في اختيار هذه التراكيب اللغوية واكتشاف جوانب الضعف والقصور في الكتاب الثاني. والكشف عن الصعوبات التي تعترض المعلم والطالب والعمل على تذليلها والمساهمة في معرفة وتحديد الأسس التي تراعى في تصميم التراكيب اللغوية.

اتبع الباحث المنهج الوصفي كما استخدم الاستبانة أداة لهذا البحث وبلغت عينة البحث ثلاثة عشر أستاذاً من الذين يدرّسون الكتاب الثاني من سلسلة جامعة إفريقيا لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. وتمخض البحث عن النتائج التالية:

تم اختيار التراكيب اللغوية بالكتاب الثاني من سلسلة جامعة إفريقيا العالمية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها وفق الأسس العلمية ، وهي تناسب مستوى الدارسين. رغم أنّها مختلفة الأشكال والاحجام فقد صممت على ما درسه الطالب في الكتاب الأول وقد جاءت على شكل تدريبات أنماط وتدريبات معنّى وتدريبات اتصالية.

## Abstract

The research tackles language's structures and the basis of choices in the non- native speakers of Arabic language with application to the second scribe of the International Africa University Series .

The research aims to introduce to the language structure in the second scribe with its two parts and points out the major bases and criteria which should consider the selection in language structure and discover shortcomings and weaknesses of the second scribe .It also finds out of the difficulties which block the teacher and student's work and endeavor to solve and contribute in identifying, determining the bases in designing language structure .

The research has followed procedures of describing and using questionnaire tools for this research and the sample of research has research thirteen masters who teach the second scribe in African International University for non- native speakers of Arabic . The research concludes the following results :

The language structure have been chosen from the second scribe of Africa International University Series for non- native speakers of Arabic according to the scientific basis , it should appropriate the learners' stages and level , although it has various shapes and sizes . It has been designed to be taught to the first class students which have come out with assignment of teaching and different kind of meaning as well as communication training .

## قائمة المحتويات

الرقم	الموضوع	الصفحة
1	البسمة	أ
2	استهلال	ب
3	إهداء	ج
4	شكر والعرفان	د
5	ملخص البحث	هـ
6	Abstract	و
<b>الفصل الأول: أساسيات البحث</b>		
7	مقدمة.	2
8	مشكلة البحث.	3
9	أهمية البحث.	3
10	أهداف البحث	3
11	أسئلة البحث.	3
12	فروض البحث.	4
13	منهج البحث	4
14	أدوات البحث.	4
15	حدود البحث.	4
16	مصطلحات البحث	4
<b>الفصل الثاني: الإطار النظري والدراسات السابقة</b>		
17	المبحث الأول : نبذة تعريفية عن كلية اللغة العربية بجامعة إفريقيا	7
18	المبحث الثاني: مفهوم التراكيب اللغوية.	9

22	المبحث الثالث: أسس ومعايير اختيار التراكيب اللغوية	19
24	المبحث الرابع: تدريبات التراكيب اللغوية وأنواعها	20
30	المبحث الخامس: الكتاب الثاني من سلسلة جامعة إفريقيا العالمية.	21
34	الدراسات السابقة.	23
<b>الفصل الثالث : إجراءات البحث الميدانية</b>		
47	منهج البحث.	24
47	مجتمع البحث.	25
47	عينة البحث.	26
51	أدوات البحث.	27
53	المعالجة الإحصائية.	28
<b>الفصل الرابع: تحليل ومناقشة النتائج</b>		
56	تحليل البيانات ومناقشتها	29
<b>الفصل الخامس: النتائج والتوصيات والمقترحات</b>		
81	تمهيد.	
81	النتائج.	30
81	التوصيات.	31
82	المقترحات.	32
83	المصادر والمراجع	33
87	الملاحق	34

## الفصل الأول

### أساسيات البحث

## الفصل الأول أساسيات البحث

### المقدمة:

إن تعلم اللغة الثانية أو الأجنبية يهدف إلى التعرف على الأنظمة اللغوية التي تكون الظاهرة اللغوية. وتتدخل هنا أغراض المتعلم والمهارات اللغوية التي يرغب في تعلمها، وقد لاحظ الباحث من خلال عمله في تدريس اللغة العربية في بعض المؤسسات التعليمية التي يدرس بها طلاب تقدموا في السن ولا تمكنهم سنهم من الجلوس في فصل واحد مع تلاميذ مرحلة الأساس في مناطق التداخل اللغوي، ومن خلال تجربته في تدريس هذه الفئة لاحظ صعوبة كبرى لفهم الطلاب للتركيب اللغوية، الأمر الذي دفعه لدراسة هذا الموضوع وتقصي أسباب هذه المشكلة في المنهج المعد لهم ، ومعرفة أسس اختيارها في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، ولعدم توفر منهج خاص للتركيب اللغوية في مراكز التعليم الموازي اطلع الباحث على محتوى سلسلة تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الصادرة من جامعة إفريقيا العالمية ، حيث وجد الباحث أن أنسب الكتب بالسلسلة لتعليم التركيب اللغوية لمراكز التعليم الموازي هو الكتاب الثاني وذلك للتشابه بين الفئة العمرية التي يدرسها الباحث وطلاب كلية اللغة العربية بجامعة إفريقيا العالمية الذين يدرسون الكتاب الثاني.

اشتمل البحث على خمسة فصول : الفصل الأول: أساسيات البحث، والفصل الثاني : الإطار النظري والدراسات السابقة، والفصل الثالث : إجراءات البحث، والفصل الرابع : عرض وتحليل البيانات ومناقشة الفروض، والفصل الخامس : خاتمة البحث ، وتحوي النتائج والتوصيات والمقترحات، كما تضمن البحث المصادر والمراجع وكذلك الملاحق.

## مشكلة البحث:

تتمثل مشكلة البحث في السؤال التالي:

ما الأسس العلمية التي تمّ في ضوءها اختيار التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني من سلسلة جامعة إفريقيا العالمية؟ وما مدى إسهامها في تحقيق أهداف تعليم العربية لطالب المستوى الثاني؟ وما جوانب القوة والقصور فيها؟

## أهمية البحث:

تأتي أهمية هذا البحث في التعرف على التراكيب الغوية في كتاب المستوى الثاني من سلسلة جامعة إفريقيا العالمية، والأسس التي على ضوءها تمّ اختيار هذه التراكيب، ومن المتوقع أن يستفيد من هذا البحث الفئات التالية:

- 1- معلمو اللغة العربية للناطقين بغيرها بكلية اللغة العربية جامعة إفريقيا العالمية.
- 2- الموجهون التربويون في مناطق التداخل اللغوي.
- 3- واضعو المناهج ومصمومها في مجال تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.

## أهداف البحث:

يهدف البحث إلى:

- 1- الكشف عن أهمّ الأسس والمعايير التي ينبغي أن تُراعى في اختيار هذه التراكيب اللغوية.
- 2- التعرف على التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني بجزأيه الأول والثاني. وتحديد الأسس التي رُوِعت في اختيار التراكيب اللغوية.
- 3- اكتشاف جوانب الضعف والقصور في التراكيب اللغوية وأسس اختيارها.
- 4- الكشف عن الصعوبات التي تعترض المعلم والعمل على تذليلها.

## أسئلة البحث:

- 1- ما مدى مناسبة اختيار التراكيب اللغوية للأسس العلمية لتعليم اللغات؟
- 2- ما مدى مناسبة التراكيب اللغوية لمستوى الدارسين؟

- 3- ما أشكال وأحجام التراكيب النحوية في الكتاب الثاني؟
- 4- ما مدى ملاءمة تصميم التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني لما درسه الطالب في الكتاب الأول؟
- 5- ما نوع التدريبات التي أُستُخدمت لتعزير هذه التراكيب؟
- فروض البحث:**

- 1/ تم اختيار التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني في ضوء الأسس العلمية التي تُرَاعَى في اختيارها .
- 2/ التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تتناسب مع مستوى الدارسين.
- 3/ التراكيب النحوية في الكتاب الثاني مختلفة الأشكال والأحجام.
- 4/ الكثير من التراكيب النحوية في المستوى الثاني صُمِّمَتْ بُنَاءً على ما درسه الطالب في المستوى الأول.
- 5/ التدريبات في الكتاب الثاني تدريبات متنوعة وهي تدريبات أنماط وتدرّيات معنوية واتصالية لخدمة هذه التراكيب وتعزيرها.

### **حدود البحث:**

- الحدود الموضوعية:** التراكيب اللغوية وأسس اختيارها في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في (الكتاب الثاني بجزأيه) سلسلة جامعة إفريقيا العالمية.
- الحدود الزمانية:** 1437 هـ 1438 هـ الموافق 2016 - 2017 م.
- الحدود المكانية:** كلية اللغة العربية - جامعة إفريقيا العالمية.

### **مصطلحات البحث:**

- 1- التراكيب اللغوية: هي ما تركّب من كلمتين أو أكثر، وله معنى مفيد مستقل<sup>(1)</sup>.
- 2- أسس الاختيار: المعايير والشروط التي يتم في ضوءها اختيار التراكيب اللغوية.

<sup>1</sup>- عباس حسن، النحو الوافي، ج1، ط5، دار المعارف بمصر، ب.ت، ص15-17.

3- الكتاب الثنائي: هو أحد كتب سلسلة جامعة إفريقيا للناطقين بغيرها المعد للمستوى الثنائي -ويحتوي على جزأين- لتزويد المتعلم بكافيات ثلاث تناسب مستواه وهي: الكفاية اللغوية، الكفاية الاتصالية، والكفاية الثقافية (1).

4 - سلسلة جامعة إفريقيا العالمية:

هي منهج متكامل لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها والمعد للطلاب الذين يتحقون بقسم الإعداد اللغوي، وفق مستوياتهم المختلفة، وتهدف هذه السلسلة إلى تزويد الطالب بالكفايات المشار إليها. (2)

---

<sup>1</sup>- كتب سلسلة جامعة إفريقيا العالمية، الكتاب الأساسي، كتاب الطالب الأول 2009 م ص (أ) الخرطوم.

<sup>2</sup>- كتب سلسلة جامعة إفريقيا العالمية، المرجع السابق. ص (ب)

## الفصل الثاني

### الإطار النظري والدراسات السابقة

## الفصل الثاني

### الإطار النظري والدراسات السابقة

أولاً: الإطار النظري:

المبحث الأول: نبذة تعريفية عن كلية اللغة العربية بجامعة إفريقيا العالمية:

أنشئ المعهد في عام 1992 م بوصفه امتداداً لقسم اللغة العربية بالمركز الإسلامي الإفريقي الذي أنشئ بدوره عام 1976 م، ليؤدّي دوراً جديداً في تعليم اللغة العربية للراغبين في تعلّمها من أبناء القارة الإفريقية وغيرهم.<sup>(1)</sup>

واستمر هذا المعهد يعمل منذ إنشائه في عام 1976م، حيث أنشأت جامعة إفريقيا العالمية كلية اللغة العربية، فضمّ لها معهد اللغ العربية. والذي أصبح قسماً يسمى قسم الإعداد اللغوي، بجانب قسمي علم اللغة التطبيقي وقسم اللغة العربية العامة.

أهداف قسم الإعداد اللغوي:

يختص قسم الإعداد اللغوي بتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، وما يتصلّ بذلك من أهداف مثل:

- 1/ إعداد الدارسين لغويّاً لاللتحاق بكليات الجامعة المختلفة.
- 2/ المساهمة في تعليم ونشر اللغة العربية والثّقافة الإسلاميّة داخل السودان وخارجه.
- 3/ إعداد الكتب التّعليميّة والوسائل المعينة على التّعلّم.
- 4/ إجراء البحوث والتّجارب الميدانيّة لتطويع مناهج وأساليب تعليم وتعلّم العربيّة للناطقين بغيرها.
- 5/ المساهمة في برامج خدمة المجتمع لتعليم اللغة العربيّة للناطقين بغيرها لغير منسوبي الجامعة.
- 6/ عقد الندوات والدّورات اللّغويّة، وتشجيع البحث والتّأليف في مجال تعليم اللغة العربيّة للناطقين بغيرها.

<sup>1</sup>- دليل معهد اللغة العربية، جامعة إفريقيا العالمية، ط1، 1432هـ، 2011م، السودان - الخرطوم شركة مطابع العملة المحدودة،

7/ إعداد وتنفيذ البرامج التعليمية للأغراض العامة والخاصة. (1)

برامج قسم الإعداد اللغوي:

أ/ برنامج الإعداد اللغوي:

كان البرنامج يتكوّن من ثلاثة مستويات هي:

1/ المستوى الأول.

2/ المستوى الثاني.

3/ المستوى الثالث.

ولكنه حُصِرَ الآن في فترتين: أولى وثانية وهذا برنامج تُعدّه الكلية لتأهيل الطلاب

القادمين من الخارج.

بغرض الدراسة تأهيلاً لغوياً يمكنهم من الالتحاق بالكليات.

ومدة الدراسة في هذا البرنامج: فترتان:

وكل واحدة تستغرق 18 أسبوعاً.

وعدد الساعات المقررة: 30 ساعة أسبوعياً موزعة على المقررات الدراسية. (2).

---

<sup>1</sup> - دليل المعهد، ص 7،8

<sup>2</sup> - دليل المعهد ص 19، 20

المبحث الثاني: مفهوم التراكيب اللغوية:

تعريف التراكيب اللغوية:

الكلام (أو الجملة):

التراكيب هي ما تركب من كلمتين أو أكثر، ولها معنى مفيد مستقل. مثل: أقبل ضيف. فاز طالب نبيه. لن يهملَ عاقلٌ واجباً، الدين النصيحة، في العجلة الندامة . فلا بدّ في الكلام من أمرين معاً، هما: (التّركيب)، و(الإفادة المستقلة فلو قلنا: (أقبل فقط، أو: (فاز) فقط، لم يكن هذا كلاماً؛ لأنه غير مركّب.

وليس من اللازم في التّركيب المفيد أن تكون الكلمتان ظاهرتين في النطق، بل يكفي أن تكون إحدهما ظاهرة، والأخرى مستترة، كأن نقول للضيف: (تفضّل) فهذا كلام مركب من كلمتين، إحدهما ظاهرة وهي: تفضل، والأخرى مستترة وهي: أنت وكثير غيرها مما يعدّ في الواقع كلاماً، وإن كان ظاهره مفرد.

هذا ويقول النحاة: إنّ الجملة ثلاثة أنواع:

أ/ الجملة الأصليّة. وهي التي تقتصر على ركني الإسناد (أي: على المبتدأ مع خبره، أو ما يقوم مقام الخبر أو تقتصر على الفعل مع فاعله، أو ما ينوب عن الفعل.

ب/ الجملة الكبرى، وهي ما تتركب من مبتدأٍ خبره جملة اسميّة أو فعلية نحو: الزهر رائحته طيبة، أو الزهر طابت رائحته. والجملة الصغرى: وهي: الجملة الاسمية أو الفعلية إذا وقعت إحدهما خبراً لمبتدأ. (1)

التراكيب النحوية:

للنحو أهميّة كبرى، ونحتاج إليه في كلّ فنٍّ من فنون العلوم العربيّة، ولا سيما القرآن الكريم والتفسير والحديث، فلا يصحّ لأحدٍ أن يتكلّم في كتاب الله حتى يكون ملماً بالعربيّة؛ لأن القرآن عربياً ولا تفهم مقاصده إلا بمعرفة قواعد اللّغة العربيّة، وقد سمع

<sup>1</sup>- النحو العربي شواهد ومقدماته، القاهرة، مؤسسة شباب الجامعة، 1988م، ص38.

أعرابي قارئاً يقرأ: ((وأذان من الله ورسوله إلى النَّاس يوم الحجِّ الأكبر أن الله بريء من المشركين ورسوله)).(1)

بجر كلمة (رسول) فقال: (واني أبرأ مما برئ الله منه، فقيل له: (ليس هكذا) وإنما هي (ورسوله) برفع كلمة (رسول) فقال الأعرابي: " فإني أبرأ مما برئ الله ورسوله منه. وهكذا يوضِّح مدى إضرار اللَّحن باللُّغة.

أما الصِّرف فميدانه الكلمات العربيَّة من حيث كافيَّة أحوالها كالصِّحة والإعلال، والأصالة والزِّيادة، كما أنَّ الصِّرف يختصُّ بالأسماء المعربة والأفعال المتصرِّفة لا الجامدة، وليس من ميدانه الأسماء المبنية أو الحروف أو الأفعال الجامدة.(2)

**أولاً: مفهوم النِّحو:**

تعني كلمة (النِّحو) :

في اللُّغة: جاء في معجم مقاييس اللُّغة: (النون والحاء والواو كلمة تدلُّ على: قصد؛ ولذلك سُمِّي نحو الكلام؛ لأنَّه يقصد أصول الكلام فيتكلَّم على حسب ما كان العرب تتكلَّم). (3)

والنِّحو اصطلاحاً: هو (علم قواعد الكلِّم) وهذا التَّعريف الموجز ينطبق على اللُّغات جميعاً: أمَّا في العربيَّة فيتميز النِّحو بخصيصة النَّظر إلى (أواخر الكلِّم) وهي تجري على ثمانية مجارٍ: على النَّصب والجر والرَّفْع والجزم، والفتح والضَّم والكسر والوقف.

ويسمى النَّظر إلى أواخر الكلمات (الإعراب) وهو في اللُّغة الإبانة، يقال: أعرب بحجته إذا أفصح بها ولم يتقَّ أحداً. (4)

**ثانياً: أنواع التَّراكيب النِّحويَّة:**

<sup>1</sup> - (التوبة: الآية 3).

<sup>2</sup> - نبيل أبو حاتم، موسوعة علوم اللغة العربيَّة (قواعد، صرف، بلاغة، إملاء) دار أسامة للنشر والتوزيع الأردن - عمان، 2009م، ص 218 - 220.

<sup>3</sup> - أحمد ماهر النحو العربي شواهد ومقدماته، القاهرة، مؤسسة شباب الجامعة، 1988م،

ص38. ص40.

<sup>4</sup> - المرجع السابق، ص41.

## أنواع الجمل:

أ- الجملة الاسمية.

ب- الجملة الفعلية.

ج- أمثلة التراكيب اللغوية.

د- أمثلة التراكيب النحوية.

## من أنواع التراكيب:

- **المركب الإسنادي**: ما تركّب من مسند ومسند إليه (فعل وفاعل أو نائبه، أو من مبتدأ وخبر وما يتصل بالنواسخ).

- **المركب الإضافي**: هو نسبة بين اسمين على تقدير حرف الجر، يسمى الأول مضافاً والثاني مضافاً إليه.

- **المركب المزجي**: ما امتزج من كلمتين حتى صارتا كالكلمة الواحدة، مثل: بعلبك، حضرموت.

- **المركب العددي**: أصل العدد المركب العطف بالواو، فأصل أحد عشر أحد وعشراً، وخمسة عشر خمسة وعشر، وغيّر اللفظ للبناء، وجعلوا الجزأين اسماً واحداً يدلُّ على الجمع ويبنى على الفتح كغيره من المركبات.

## ثالثاً: الجملة الاسمية:

تتكوّن الجملة الاسمية من ركنين أساسيين، هما: المبتدأ والخبر.

المبتدأ: هو الاسم الذي نبدأ به الجملة الاسمية لنحدّث، أو نخبر عنه، أو نسند إليه خبراً.  
الخبر: هو الكلام الذي نُحدّثُ أو نخبر به عن المبتدأ، أو نسند معناه إلى المبتدأ، فيتمُّ به معنى الجملة أو فائدتها الأساسية، مثل قولنا: (العلم) مبتدأ بدأنا به الجملة، و(نور): خبر تمَّ به معنى الجملة.

## أنماط الجملة الاسميّة:

1/ يأتي المبتدأ:

- اسماً معرباً مرفوعاً، كقول الإمام علي (كرم الله وجهه): (المالُ مادةُ الشهواتِ)<sup>(1)</sup>

- أو ضميراً منفصلاً مبنياً في محل رفع، كما ورد في قول أبي ماضي:

أنا ذلك الطفل الذي..... دنياه كانت هاهنا

(أنا ضمير منفصل مبني في محل رفع مبتدأ)

2/ الأصل في المبتدأ أن يكون معرفةً، وخبره نكرة و ولكن يجوز أن يأتي المبتدأ نكرة مفيدة شبيهة بالمعرفة، كما في قوله تعالى: ((فريق في الجنة وفريق في السعير)). (الشورى: 7).

3/ ويكون الخبر مفرداً، أو شبه جملة.

المفرد: يمكن أن يأتي معرباً، كما ورد في جملة: العلم نور، ويمكن أن يأتي مبنياً في محل رفع، كما ورد في جملة: أنا ذلك الطفل، (ذا): اسم إشارة خبر المبتدأ مبني في محل رفع.

ب/ ويأتي الخبر جملة فعلية أو اسمية:

- فالجملة الفعلية مثل قولهم: العناكب لا تأكل النباتات مطلقاً. فجملة (لا تأكل) من الفعل والفاعل المستتر وقعت خبراً للمبتدأ (العناكب).

- الجملة الاسميّة مثل قولهم: (الظلمُ مرتعُهُ وخيمٌ). فجملة (مرتعه وخيم) جملة اسمية من مبتدأ وخبرٍ أخبرت عن المبتدأ الأوّل (الظلم).

- ولابدّ للجملة الواقعة خبراً من أن تشتمل على ضمير يعود على المبتدأ ويربط الجملة به، سواءً أكان بارزاً (كالهاء في كلمة مرتعه) أم مستتراً (مثل: فاعل: لا تأكل).

ج/ ويأتي الخبر شبه جملة، وهذا لا يحتاج إلى ضمير يربطه بالخبر: وشبه الجملة يمكن أن يكون جاراً ومجروراً، مثل: قوة العرب في تضامنهم، فتركيب (في تضامنهم) أخبر عن قوة العرب، أو دلّ على خبرٍ تقديره كائنة يتعلق به الجار والمجرور).

<sup>1</sup>- أحمد ماهر البكري، النحو العربي شواهد ومقدماته، مرجع سابق، ص39.

- ويمكن أن يكون ظرف زمان أو مكان فظرف الزمان مثل: (السفر غداً) وظرف المكان، مثل: (لسان العاقل وراء قلبه، وقلب الأحمق وراء لسانه). فظرف الزمان (غدا) أخبر عن المبتدأ (السفر)، وظرف المكان (وراء) أخبر عن المبتدأ (لسان) (أو قلب)، أو كلاهما متعلق بخبر محذوف تقديره كائن.

4/ تكون علامة الرفع في كل من المبتدأ والخبر أصلية أو فرعية، مثل قول الكواكبي: (الاستبداد والعلم ضدان متغالبان). فعلاقة رفع (الاستبداد) الضمة، وعلاقة رفع (ضدان) الألف.

5/ قد يتعدد الخبر والمبتدأ واحد، كما في قوله تعالى: ((وهو الغفور الودود ذو العرش المجيد فعّال لما يريد)) (البروج: 14 و 16). الكلمات: الغفور، الودود، ذو العرش، المجيد، فعّال، أخبار متعددة للمبتدأ (هو).<sup>(1)</sup>

#### رابعاً: الجملة الفعلية:

وهي الجملة التي تبدأ بفعل، نحو قولك: ذهب محمدٌ إلى السوق واشترى بعض الأغراض. كان الجو جميلاً - ظننتُ التلميذَ نشيطاً ونحو ذلك...<sup>(2)</sup>.

وقد ذهب معظم علماء النحو إلى القول بأن الجملة النحوية قسماً، جملة اسمية وجملة فعلية. وقد حدد هؤلاء العلماء بعض الشروط لتكوين الجملة سواءً أكانت اسمية أم فعلية. فالجملة الفعلية هي التي تبدأ بفعل نحو قولك: ذهب محمدٌ إلى السوق واشترى بعض الأغراض، كان الجو جميلاً، ظننتُ التلميذَ نشيطاً،... ونحو ذلك.<sup>(3)</sup>

والجملة الفعلية هي التي صدرها فعل، والمراد بصدر الجملة الفعل والمُسند إليه فلا عبرة بما تقدم عليهما من الحروف والفضلات. فقولك (أقائم الرجالن؟) و (لعل أباك منطلق) من الجملة الاسمية، و (قد قام محمد) و (هل سافر أخوك؟) جمل فعلية.

<sup>1</sup>- الكتاب المرجع في قواعد اللغة العربية لمراحل التعليم العام، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، إدارة التربية، تونس 1996، ص149-152.

<sup>2</sup>- فتحي عبد الفتاح الدّجني، الجملة النحوية، نشأة وتطوراً وإعراباً، مكتبة الفلاح للنشر - الكويت، ط "2"، 1408هـ - 1987م، ص77-78.

<sup>3</sup>- فتحي عبد الفتاح الدجني، الجملة النحوية نشأة وتطوراً وإعراباً، الكويت، مكتبة الفلاح، ط2، 1987م، ص77.

جاء في المغنى: "ومرادنا بصدر الجملة المسند والمسند إليه فلا عبرة بما تقدم عليهما من الحروف فالجملة من نحو أقائم الزيدان؟ وأزيد أخوك؟ وما زيد قائماً، اسمية، ومن نحو أقام زيد؟ وإن قام زيد، وقد قام زيد، وهلا قمت، فعلية. (1)

وتُعرف الجملة الفعلية بأنها: ما تألفت من الفعل والفاعل نحو سبق السيفُ العزل، أو الفعل ونائب الفاعل نحو: يُنصرَ المظلوم، أو الفعل الناقص واسمه وخبره نحو يكون المجتهد سعيداً. (2)

ومن أمثلة التراكيب اللغوية الآتي:

### 1/ الصفة والموصوف:

الصفة، على سبيل المثال، تلي الموصوف وتوافقه في العدد والجنس (التذكير والتأنيث) والتعريف والتكثير في اللهجات كما هي في الفصحى وكما في الفصحى تُعامل اللهجات جمع غير العاقلِ معاملة المؤنث المفرد (الصادرات اللبانية)، وتعامل اسم الجنس الجمعي معاملة المفرد المذكر (التفاح اللباني).

### 2/ تركيب الإضافة:

تركيب الإضافة هو معقدٌ جداً وبه صعوبة تواجه غير الناطقين بالعربية. فأداة التعريف مثلاً: لا تتصل بالمضافات مهما كان عددها في التركيب (مفتاحُ الباب) مفتاحُ بابِ البيت، مفتاحُ بابِ بيتِ المدرّس، مفتاحُ بابِ بيتِ مدرّسِ الحسابِ) وصفة أيُّ مضاف لا تليه مباشرة، بل تلي آخر مضاف إليه في التركيب (سيارةُ المدرّسِ الجديدة؛ سيارةُ مدرّسِ الحسابِ الجديدة) وإذا كان تركيب الإضافة معرفةً فإنَّ الصفة تسبقها أداة التعريف على الرغم من أنَّ موصوف تلك الصفة مجرد من تلك الأداة (كتابُ الطالبِ الجديد؛ سيارةُ المدرّسِ الجديدة).

### 3/ العدد والمعدود:

على الرغم من وجود خلافات بين الفصحى واللهجات المعاصرة في قواعد العدد والمعدود هناك قاعدة مهمّة يصعب على الناطقين بغير العربية إتقانها، وهي أنَّ المعدود

1- فاضل صالح السامرائي، دار الفكر، ط2، 2007م، ص157.

2- عبد العظيم فتحي خليل الشاعر، فصول في النحو العربي، دار طيبة للنشر والتوزيع، 2011م، ص301.

يكون جمعاً مجروراً من ثلاثة إلى عشرة ، ومفرداً منصوباً من أحد عشر إلى تسع وتسعين، ومفرداً مجروراً للمئة والألف ومضاعفاتها ( مئة طالب، ألف طالبة). وتحتاج الفئتان كلتاهما إلى معرفة أنّ المعدود يكون مجروراً في المثال الأول والثاني منصوباً وفي الثالث مجروراً. أما متى يكون المعدود جمعاً ومتى يكون مفرداً فمعظم أبناء العربية يعرفون ذلك ، في حين أنّ الناطق بلغة أخرى ( الإنجليزية ) مثلاً: بحاجة إلى تدريب على هذه القاعدة وبخاصة أنّ فيها تعارضاً مع قاعدة المعدود في لغته الأم، فالناطق بالإنجليزية يتوقع أنّ يكون المعدود جمعاً لا مفرداً. (1)

#### 4/ تراكيب الجمل الاستفهامية:

يحتاج الطالب إلى فهم وظيفة أداة الاستفهام ومعرفة المُستفهم عنه حين يسمع أداة الاستفهام أو يراها ويعرف كيف ومتى يستعملها في تعبيره الشفوي والكتابي استعمالاً صحيحاً.

على الطالب أن يعرف أنّ "من" تستعمل للعاقل و"ما" لغير العاقل. وعليه أن يعرف الفرق بين "هل" وهمزة الاستفهام "أ". مثلاً: عليه أن يعرف أن بعض حروف العطف تقع بعد همزة الاستفهام لا قبلها. قارن: فهل ذهب/ أفذهبت) وأنّ همزة الاستفهام هي التي تستعمل مع "أم" (أذهب أخوك أم بقي؟، أخوك ذهب أم صديقك؟) وعليه أن يعرف أيضاً أنّه لايجوز استعمال (هل) في الاستفهام المنفي: نقول: ألم تسافر؟ ونقول: ألسنت طالباً؟ ولا نقول: (هل لم تسافر؟ ولا هل لست طالباً؟).

ولكننا نضيع وقت الطالب حين نطلب منه أن يعرف أدوات الاستفهام، وأن يميّز بين الأسماء والحروف في هذه الأدوات. فمن الناحية الوظيفية للاستعمال اللغوي لا يحتاج الطالب إلا إلى فهم وظيفة أداة الاستفهام حين يسمعها أو يراها، ويعرف كيف ومتى يستعملها في تعبيره الشفوي والكتابي استعمالاً صحيحاً، وهذا كلّهُ يتحقق دون

<sup>1</sup> - داود عبده، في تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها، ط 1، 1435هـ - 2015م، دار جرير للنشر والتوزيع، ص 33 -

حاجة إلى إعراب أدوات الاستفهام أو إلى تمييز بين اسم وحرف. والقواعد في هذا المستوى وظيفية .

**التراكيب الصرفية:**

**ماهية الصّرف:**

**تعريفه لغة:**

وردت كلمة الصّرف في القرآن الكريم على ثمانية أوجه:

أ/ بمعنى وجّه: ((وإذ صرفنا إليك نفر من الجن)). (الأحقاف:2) أي وجّهنا إليك.

ب/ بمعنى بيّن: ((ولقد صرفنا في هذا القرآن)). (الإسراء:41) أي بيّنّا.

ج / بمعنى قسّم ((ولقد صرفناه بينهم ليتذكروا)). (الفرقان:50) يعني قسّمنا المطر بينهم عاماً فعاماً ليتذكروا.

د/ بمعنى أَمَل ((صرف الله قلوبهم)). (التوبة:127) أي أَمَل الله قلوبهم.

ويبدو من هذه الأوجه جميعها، أنّ كلمة صرف تفيد الانتقال نسبياً من حالةٍ إلى أخرى، كما يبدو، حداً باللغويين إلى تعريفه لقولهم: "الصّرف يعني التّغيير، ومنه تصريف الرّيح أيّ تغييرها" ولم يقتصر تعريف الصّرف على اللّغة فحسب، بل عرّف اصطلاحاً، بإجماع أهل العلم.

**تعريف الصّرف اصطلاحاً:**

وأما التّصريف في الاصطلاح فيُطلَق على شيئين:

الأوّل: تحويل الكلمة إلى أبنية مختلفة لضروب من المعاني كالتّصغير والتّكسير واسم الفاعل واسم المفعول... إلخ .

الآخر: تغيير الكلمة لغير معنّى طارئٍ عليها، ولكن لغرضٍ آخر، وينحصر في الزّيادة والحذف والإبدال والقلب والإدغام. وهذا هو المقصود بقولهم التّصريف.

فالتّصريف إذن: هو العلم بأحكام بنية الكلمة بما لحروفها من أصالة وزيادة، وصحّة وإعلال، وغير ذلك، وبه نعرف ما يجب أن تكون بنية الكلمة قبل إدخالها في جملة،

ونضرب مثلاً لذلك: في الإعلال ككلمة (سما) أصلها (سماو) وقعت الواو طرفاً بعد ألف زائدة فقلبت همزة. (1)

يختص الصّرف بالأسماء المتمكّنة (المعربة) والأفعال المتصرّفة. وأمّا الحروف وشبهها كالأسماء المبنية مثل: أنت، أين، الذي. والأفعال الجامدة مثل: نعم، بنس، والحروف مثل: في، عن، على، فلا تعلق لعلم الصّرف بها. والتّصريف وإن كان يدخل الأسماء والأفعال إلا أنّه للأفعال بطريق الأصالة لكثرة تغييرها ولظهور الاشتقاق فيها. ومن التراكيب اللغويّة:

المشتق: وهو ما انتزع من غيره للدلالة على ذاتٍ مطلقاً، أو هي الأسماء المأخوذة من غيرها، وهي اسم الفاعل وأبنية المبالغة (وبعضها يدخل في اسم الفاعل). والصفة المشبهة، واسم التّفصيل، واسم الزّمان، واسم المكان، واسم الآلة. واختلف العلماء فيما اشتقت منه المشتقات، فذهب الكوفيون إلى أنّ أصل المشتقات الفعل، وذهب البصريّون إلى أنّ أصلها المصدر؛ لأنّه يدلُّ على ذاتٍ مبهمّة، وحدث ينتسب إليها على وجه مخصوص، فالمصدر أصل المشتقات للدلالة على الحدث والذات. أولاً: اسم الفاعل:

وهو ما اشتق من المصدر (أو من الفعل) للدلالة على الحدث والذات التي أوقعت الفعل أو قامت به، أو هو اسم مصوغ لما وقع منه الفعل، أو قام به دالاً على أصل الحدث، على وجه الحدوث.

ويصاغ اسم الفاعل من أبنية الأفعال في أبنية مخصوصة، وهي: أبنية الثلاثي المجرد: والأصل فيها أن يأتي اسم الفاعل منها على وزن فاعل، وهذا النوع يدلُّ على لفظٍ ومعنى، ولكن هذا غير مطّرد، فبعض أبنية الثلاثي لا يبنى منها بناء (فاعل)، وذلك في بعض الصّفات المشبهة التي تبنى من الثلاثي اللّازم من فعل وفعل. (2)

<sup>1</sup>- نبيل أبو حاتم، موسوعة علوم اللغة العربية، دار أسامة للنشر والتوزيع الأردن - عمان، 2009م، ص 217 - 218.

<sup>2</sup>- نبيل أبو حاتم، مرجع سابق، 218.

1/ اسم الفاعل من "فَعَلَ": فاعِل، مثل: ضرب: ضارب، قاتل: قاتل، وذلك فيما كان متعدياً وكذلك فيما كان لازماً نحو: قعد: قاعد، وجلس: جالس، وباع: بائع، وغزا: غاز.

2/ اسم الفاعل (فَعَلَ): (فاعل) في المتعدي مثل: شرب: شارب، علم: عالم، وجاء في اللّازم قليلاً نحو: سلّم: سالم، ضحك: ضاحك، وأثم: آثم، وندم: نادم. واسم الفاعل من غير المتعدي يجئ في الأغلب على غير بناء "فَاعِل" ويدلُّ عليه في المعنى بعض الأبنية مثل: (فَعِيل)، نحو: سقم: سقيم، مرض: مريض.

ويجئ على وزن (فَعَلَ)، نحو: حذر: حذِر، ويجئ على (فَعْلان) للمبالغة مثل: عطش: عطشان، وغضب: غضبان. ويجئ على (أفعل)، مثل: جرب: أجرب، وعرج أعرج، وعمي: أعمى. وهي أبنية تدلُّ على الفاعلين في المعنى فقط، ولا تدخل في بناء اسم الفاعل.

3/ اسم الفاعل من (فَعَلَ) (ويأتي دائماً لازماً غير متعدّ): ويجئ اسم فاعله على (فَعِيل) في الأغلب نحو: كَبُر: كَبِير، وصَغُر: صَغِير، وعَظُم: عَظِيم. ويجئ على (فَعَلَ) في مثل: حسن: حَسَن، وبطل: بَطْل. ثانياً: اسم المفعول:

اسم مصوغ لما وقع منه الفعل على وجه الحدوث لا الدوام ويدلُّ على الحدث من ناحية مصاحبة الذي وقع عليه هذا الحدث ويبنى من الفعل المتعدّي ويصاغ على النّحو التالي<sup>(1)</sup>:

<sup>1</sup> - محمود عكاشة، علم الصرف الميسر، ط "1"، 1426 هـ - 2005م، الأكاديمية الحديثة للكتاب الجامعي - القاهرة، ص

## اسم المفعول من الثلاثي المجرد:

يُصاغ من الثلاثي المجرد (فَعَلَ)، مثل: كتب: مَكْتُوب، علم: مَعْلُوم، قرأ: مَقْرُوء، أخذ: مَأْخُود، وذلك في صحيح العين، وإن كان أجوفاً حذفت عينه نحو: قال: مقول، (والأصل: مقوول)، باع: مبيع (سواءً أكان المحذوف عين الفعل أو مفعول) وخاط يخيط فهو مخيط، والأصل: مخيوط، انتقلت ضمة الياء إلى الساكن قبلها، وقلبت الواو ياءً فالتقى ساكنان، وكُسِرت الضمة لتجانس الياء، ثم وجب حذف أحد الساكنين، فإن حذف الأول صارت: مخيط، وإن حذفت الياء الأولى، فهي وزن مفيل، وإن حذفت الثانية فهي وزن مفعول.

## تصريف الأفعال:

الفعل المتصرف: هو الذي تأتي منه ثلاث صيغ: الماضي، والمضارع، والأمر. ويرتبط تحول الفعل إلى تلك الصيغ الثلاث بالدلالة على الأحداث في الأزمنة المختلفة، فالفعل الماضي يدلُّ على حدثٍ وقع في الزمن الماضي، والفعل المضارع يدلُّ على حدثٍ يقع في زمنٍ يحتمل الحال، أو الاستقبال، وفعل الأمر يدل على حدث يقع في زمن بعد زمن التكلُّم. ومن أمثلة ذلك<sup>(1)</sup>:

أ/ ذهبَ محمدٌ إلى الجامعة.

ب/ يذهبُ محمدٌ إلى الجامعة.

ج/ اذهبْ إلى المكتبة للقراءة.

الأفعال الثلاثة: ذهب، يذهب، اذهب تدلُّ على حدثٍ واحدٍ هو الذهاب ولكنها تختلف في دلالتها على الأزمنة، لاختلاف الصيغة.

وقد أشار النحاة إلى أنّ الفعل المتصرف الذي تأتي منه الصيغ الثلاث مثل: ذهب، يذهب، اذهب يُسمَّى (تامّ متصرف).

وهناك بعض الأفعال التي لا تأتي منها الصيغ الثلاث: الماضي، والمضارع، والأمر؛ لذلك يُسمَّى الفعل (ناقص التصرف).

<sup>1</sup> - محمود عكاشة، مرجع سابق، ص 119.

نقول: كاد: يكاد، أوشك: يوشك، زال: يزال، فتن: يفتن، هذه الأفعال ناقصة التصرف، لوجود صيغتي الماضي والمضارع فقط.

ونقول: يذر: ذر، يدع: دع، والفعالن كل واحد منهما ناقص التصرف لوجود صيغتي المضارع والأمر فقط. أمّا صيغة الماضي (ذر) و(دع) فهي مهملة لم يستعملها العرب، واستغنوا عنها بفعل في الزمن الماضي يحمل الدلالة نفسها هو(ترك).

### الأفعال الجامدة:

هو الذي يلزم صورة واحدة، ومن أمثلة ذلك: الفعل(ليس) الذي يلزم صورة الماضي. وتنقسم الأفعال الجامدة إلى ثلاثة أقسام حسب الصورة التي تلزمه، وهي كما يأتي:

1/ ما يلزم صورة الماضي: ليس، عسى، حرى، اخلوق، كرب، دام المسبوقة ب- (ما) المصدرية (ما دام)، نعم، بنس، حبذا الأمانة، أو الذم نحو: لا حبذا الكذب، ما أفعله وأفعل به وهما يدلان على التعجب، تبارك نحو: تبارك الله، أي تقدّس وتنزّه تعالى، وهذّ نحو: هذا الرجل هدك من رجل(أي هو رجل يتقلك وصف محاسنه)، وأفعال الاستثناء خلا، عدا، حاشا، وكذب الدال على الإغراء في قولهم: كذبك الصيّد والأفعال: قلّ، وطال، وكثر حين تلحقها " ما" نحو: قلّما يصدق الكذوب، طالّما أوفيت بوعدك، كثرما فعلت الخير.

2/ ما يلزم صورة المضارع: أشار القدماء إلى فعلين فقط يلزمان صورة المضارع هما: (يهبط)، و (يسوى).

3/ ما يلزم صورة الأمر: هات، تعال، هب، هلمّ، تعلّم بمعنى (اعلم).

### الصحيح من الأفعال:

الفعل الصحيح: هو ما خلت حروفه الأصول من أحرف العلة: الألف، الواو، الياء. وينقسم الفعل الصحيح إلى ثلاثة أقسام هي(1):

1/ الفعل المهموز: ما كان في أصوله همزة مثل: أخذ، سأل، قرأ.

<sup>1</sup> - محمود عكاشة، مرجع سابق، ص120.

2/ الفعل المضعّف: وهذا الفعل نوعان:

أ/ مضعّف الثّلاثيّ: هو ما كانت عينه ولامه من جنس واحد نحو: فرّ، مدّ.

ب/ مضعّف الرباعي: هو ما كانت فاؤه ولامه الأولى من جنس، وعينه ولامه الثّانية من جنس آخر نحو: زلزل، قهقهه، عسعس.

3/ الفعل السالم: هو ما خلت حروفه الأصول من الهمزة والتّضعيف، نحو: سمع، جلس، كرم. (1)

---

<sup>1</sup> - محمد سليمان ياقوت، الصرف التعليمي والتطبيق في القرآن الكريم، الإسكندرية، دار المعرفة الجامعية للطباعة والنشر، ص

## المبحث الثالث: أسس ومعايير اختيار التراكيب اللغوية :

إنَّ المعايير التي أُتِّبِعَتْ في تحديد التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني وفي كتابة موضوعاته ما يلي:

أ/ مراعاة التدرُّج في تقديم التراكيب من المحسوس إلى المجرد، ومن الأصلي إلى المشتق، ومن البسيط إلى المركب.

ب/ مراعاة التكرار للتراكيب طبقاً لخطة منتظمة.

ج/ توزيع التراكيب اللغوية على دروس الكتاب، بحيث لا يقدِّم تركيب جديد إلا بعد أن يكون الدَّارس قد استوعب التركيب السابق.

د/ معالجة كلِّ ظاهرة لغوية معالجةً ضمنيةً من خلال النَّصِّ بدون التَّعرُّض لها بشكل منفصل، أو عزلها على شكل قاعدة أو ما شابه ذلك.

ومن الأسس التي تقوم عليها اختيار التراكيب اللغوية ما يلي:

أ/ الأهمية: وتعنى اختيار التراكيب التي تساعد الدَّارس في الاستعمال اليوميِّ للغة

ب/ الشُّيوع: اختيار التراكيب التي يكثر استخدامها.

ج/ السِّياق والأمثلة: استخدام التراكيب اللغوية في سياق لغويِّ سليم وأمثلة لتوضيح القاعدة.

د/ التَّكامل: تنظيم الدُّروس بطريقة متكاملة.

هـ/ السُّهولة والوضوح.

ع/ مناسبة التراكيب لمستوى الدَّارسين.

و/ التَّدريبات: استخدام تدريبات كافية ومتنوعة.

ط/ التَّطبيق: تطبيق القواعد في الكلام والقراءة والكتابة.

إنَّ اختيار وإعداد التراكيب العربيَّة فلا بدَّ أن يُعالَج بصورة وظيفيَّة وحسب التراكيب

الشَّائعة والمألوفة البسيطة، وأن يتمَّ تناول تلك التراكيب بوضع المتعلِّم في مواجهة مع

اللُّغة واستعمالها فيتمّ تطبيق تراكيب اللُّغة حسب الاحتياج والمواقف فتكون الأولوية في تقديم الأجزاء التركيبية لذلك الموقف.(1)

وبصفة عامّة فإنّ الهدف الأساسيّ هنا أن يتعرّف الطّالب على الأنماط الرئيسيّة للجملة العربيّة، وأنّ يتفاعل معها سماعاً وإنتاجاً، بطريقة شبه تلقائيّة تمهيداً لدراساتها بنوع من التفصيل في الأقسام التّالية من الكتاب، وسبيلنا إلى ذلك أن يتركز النشاط اللُّغويّ بصورة أساسيّة على التّعامل التلقائيّ مع اللُّغة من خلال مواقف طبيعيّة فيها التّمط اللُّغويّ بالظّرف الاجتماعيّ المناسب سواءً أكان ذلك شفهيّاً في الحياة اليومية أو كتابيّاً في المواقف الخاصّة بالكتاب (مثل: الصُّحف اليومية) وانطلاقاً من الفكرة السّابقة فإنّه من غير المطلوب أن يُنقل الطّالب بالإعراب وقيوده وعلاقته المعقدة، بل ينبغي أن تتوجه العناية في المقام الأوّل إلى التّركيز اللُّغويّ للجملة ونظام الكلمات فيها، وتربط مكوناتها وخاصّة عن طريق الإسناد والمطابقة في الضمائر والعلاقات الأخرى، مثل: الاتفاق وعدمه في التّعريف والتّكثير وعلامات التّذكير والتّأنيث.

والأمر المهمّ ينبغي أن نفهمه هنا، أنّ اختبار التّراكيب اللُّغويّة اعتمد أساساً على الخبرة الشّخصيّة، وأنّ توزيع هذه التّراكيب يعتمد أيضاً على هذه الخبرة، ومن المعروف أنّ هناك وسائل أخرى لا تقل صلاحية عن الوسيلة التي أتبعّت هنا في اختيار التّراكيب وتوزيعها وتكرارها. ومع هذا فأمر التّراكيب اللُّغويّة في اللُّغة العربيّة مسألة معقدة، وفي حاجة إلى دراسة متأنية. (2)

<sup>1</sup>- إسحق رحمانى وعبد الرزاق رحمانى، تيسير النحو العربي لطلاب الناطقين بغير العربية، مجلة العربية للناطقين بغيرها، معهد اللغة العربية بجامعة إفريقيا العالمية السودان، السنة العاشرة، العدد الخامس عشر، يناير 2013، ص 11-12.

<sup>2</sup>- فتحي على يونس، دليل المعلم للكتاب الأساسي في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين لها، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، تونس 1983م، ص 19.

## المبحث الرابع: تدريبات التراكيب اللغوية وأنواعها:

يمكن تقسيم التدريبات اللغوية الحديثة بصورة عامة إلى ثلاثة أقسام رئيسة هي:

1/ التدريبات الآلية.

2/ تدريبات المعنى.

3/ التدريبات الاتصالية.

ويقوم التقسيم السابق على المعايير التالية:

1/ السلوك النهائي المتوقع من الدّارس.

2/ درجة التّحكّم في الاستجابة.

الأسلوب التّعليمي المستخدم في التّدريب.

4/ معيار اختيار الاستجابة.

وفيما يلي تفصيل تقسيمات التدريبات اللغوية الحديثة:

### أولاً: التدريبات الآلية:

هي التدريبات التي يتمّ فيها التّحكّم التّام في استجابة الدّارس، بحيث تكون هناك استجابة واحدة، هي الاستجابة الصحيحة، التي على الدّارس أن يأتي بها؛ ولأنّ التّحكّم كامل في استجابة الدّارس، فهو في غير حاجة لفهم المعنى، كما أنّه يستطيع أداء العمل بشكل صحيح، وإن لم يكن منتبهاً أثناء التّدريب. وتعتبر تدريبات الإعادة والتّرديد نموذجاً طيباً لهذا النشاط الآلي. كما يتّضح من المثال التّالي:

استمع جيداً ثمّ أعدّ الجمل التّالية:

أنا أكتبُ التّقرير الأسبوعيّ.

نحن نكتبُ التّقرير الأسبوعيّ.

هو يكتبُ التّقرير الأسبوعيّ.

هي تكتبُ التّقرير الأسبوعيّ.

أنت تكتبُ التّقرير الأسبوعيّ.

إنَّ كلَّ ما يقوم به الدّارس في مثل هذا التّدريب، هو الاستماع جيّداً إلى المُدرّس أو الشّريط، ثمّ التّرديد بعده. ويستخدم هذا النّوع من التّدريبات الآليّة، عادةً في المراحل الأولى من تعليم اللّغة، لسهولة آدائه، إذ أنّ الدّارس لا يأتي بشيءٍ من عنده. وتفيد تدرّيبات الإعادة في عرض الخصائص الصّوتية للغة الأجنبيّة، ويساعد الدّارس على اكتساب النّطق السّليم، والسّيطرة على الأبنية النّحويّة.

ويعتبر تدريس الحوار، نوعاً من تدرّيبات الإعادة الآليّة، فالدّارس يستمع إلى جمل الحوار، بصورة كافية، تمكّنه من تمثّل خصائص اللّغة الأجنبيّة، ثمّ يأخذ في إعادة جمل الحوار خلف المدرّس أو الشّريط.

وتدخل تدرّيبات الاستبدال ضمن التّدريبات الآليّة، حيث يقوم الدّارس في هذا النّوع من التّدريبات، بإجراء بعض التّعديلات في البنية، بناءً على المثيرات التي يتلقاها من المدرّس، أو الشّريط أو الكتاب، أو عن طريق الصّورة أو الأشياء المحسوسة. ويوضّح المثال التّالي، هذه الآليّة التي تتسم بها تدرّيبات الاستبدال.

هل عندكم شاي ؟ (ماء).

هل عندكم ماء ؟ (قهوة).

هل عندكم عصير ؟ (حليب).

هل عندكم حليب ؟ (تلج).

فالدّارس في مثل هذا التّدريب الآلي، يعيد النّمط أو البنية التي يقدمها المدرّس، وكلّ ما يفعله هو إجراء تعديل منتظم في آخر الجملة و بناءً على المثيرات التي يتلقاها. إنّ الهدف النّهائي المتوقّع من التّدريبات الآليّة، هو سيطرة الدّارس على النّمط بشكل تلقائيّ، وهذا الهدف الذي تسعى التّدريبات الآليّة إلى تحقيقه، يتّصل بمفهوم أنّ اللّغة نوع من العادة والسّلوك، وهو المفهوم الذي نادى به مدرسة سكنر السّلوكيّة.<sup>(1)</sup>

**ثانياً: تدرّيبات المعنى:**

<sup>1</sup> - مختار الطاهر حسين، تعليم اللغة العربيّة لغير الناطقين بها في ضوء المناهج الحديثة، الدار العالميّة للنشر والتوزيع،

2011، ص 545 - 547.

في تدريبات المعنى، لا يزال هناك نوع من التّحكم في استجابة الدّارس، إلا أنّ الدّارس في هذه التّديبات يمكنه التعبير عن المعنى، بأكثر من طريقة، وهي في هذا تختلف عن التّديبات الآليّة التي تخلو تماماً من عنصر الاختيار. وتختلف تدريبات المعنى، عن التّديبات النّحويّة كذلك من النّاحية الإجرائيّة، فالأولى تُؤدّى فرديّاً فقط، أمّا التّديبات الآليّة، فيمكن أداؤها فرديّاً وجماعيّاً، وفي مجموعات صغيرة.

وفيما يلي يستعرض الباحث أهمّ الفروق بين تدريبات المعنى والتّديبات الآليّة: فمن الفروق المهمّة بين تدريبات المعنى، والتّديبات الآليّة، أنّ الدّارس لا يستطيع أداء تدريبات المعنى بشكلٍ صحيحٍ، ما لم يكن على معرفةٍ كاملةٍ بطبيعة البنية النّحويّة، وبالمعنى المُعجمي الذي تحتوي عليه. أمّا بالنسبة للتّديبات الآليّة، فيستطيع الدّارس أداءها بشكلٍ جيّد، وإنّ جهَلَ المعنى كما تقدّم.

وخير مثال لتدريبات المعنى، تدريبات السؤال والجواب، والتي تستخدم عادةً في التّدريب على فهم المقروء، وفهم المسموع، والمثال التّالي يوضح هذا النوع من التّديبات:

**نص:**

(حضر السيّد فريد من السّودان إلى القاهرة، ودرس اللّغة العربيّة في جامعة القاهرة، وبعد الدّراسة رجع إلى السّودان، وهو الآن موظف كبير في الخرطوم).  
أسئلة:

1/ من أين أتى السيّد فريد ؟

2/ أين درس ؟

3/ هل حصل على شهادة جامعيّة ؟

4/ هل هو طالب الآن ؟

وتعتبر تدريبات الاستيعاب والفهم جزءاً من تدريبات المعنى.

قد يجد المدرّس أحياناً صعوبة في التّمييز بين تدريبات المعنى، والتّديبات الآليّة؛ وذلك لأنّ الحدود بين النوعين، تكون في حالات كثيرة غير واضحة؛ بسبب التّدخل

بينهما ومن الأفضل ألا يكتفي المدرّس في تدريبات المعنى، بإجابة دارسٍ واحدٍ، ولو كانت إجابته صحيحة بل عليه أن يعطي الفرصة لدارسٍ آخرٍ أو أكثر، حتّى يستخدم الدّارسون، أنماطاً مختلفةً من التّعبير. ويستحسن أن تكون صيغة الأسئلة في تدريبات المعنى، غير مطابقة لعبارات النّصّ، حتّى لا تكون إجابات الدّارس آليّة منقولة من النّصّ دون فهم، كما يحدث في التّدريب الآليّ، حيث يقوم الدّارس بنقل الإجابة حرفياً من النّصّ دون تعديل<sup>(1)</sup>.

### ثالثاً: التّدريبات الاتّصاليّة:

الهدف من التّدريبات الاتّصاليّة، أن تمكّن الدّارس التّحدّث باللّغة الأجنبيّة بشكلٍ عاديّ وأنّ تجعله قادراً على فهم ما يسمع دون خطأ، وبهذا يتحقّق الاتّصال بينه وبين أهل اللّغة، ولا تخضع استجابة الدّارس في التّدريبات الاتّصاليّة لأيّ نوعٍ من أنواع التّحكّم، إذ أنّ الدّارس حرٌّ في أن يقول ما يشاء، كيفما شاء.

وهناك فرق كبير بين التّدريبات الاتّصاليّة من ناحيةٍ وتدريبات المعنى والتّدريبات الآليّة من ناحيةٍ أخرى. يتمثّل في أنّ الدّارس يأتي في التّدريبات الاتّصاليّة بمعلوماتٍ جديدةٍ، فهو يتحدّث عن نفسه، وعالمه الخاص: ماذا فعل، وماذا سيفعل، وفيم يفكر؟ ومهما تكن إجابة الدّارس فهي أمر جيّد، لا يستطيع المدرّس أن يتنبأ به مسبقاً، وهذا يختلف عمّا يحدث في تدريبات المعنى، والتّدريبات الآليّة، حيث لا يأتي الدّارس بمعلوماتٍ جديدةٍ من عنده.

ويستغرق أداء التّدريبات الاتّصاليّة عادةً وقتاً أطول، بالمقارنة إلى تدريبات المعنى، والتّدريبات الآليّة، حيث يقضي الدّارس بعض الوقت في تدريبات الاتّصال ويفكر في شيءٍ يقوله للآخرين. ومن هنا يواجه الدّارس نوعاً من المشقّة التي لا تخلو من المتعة، وهو يؤدّي هذه التّدريبات وبخاصّة في المراحل الأولى من تعليم اللّغة. أمّا تدريبات المعنى والتّدريبات الآليّة فلا تحتاج إلى وقتٍ طويلٍ، أو جهدٍ كبيرٍ.

<sup>1</sup> - تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في ضوء المناهج الحديثة، مرجع سابق، ص 549 - 554.

وإذا انتقلنا إلى المدرّس فسنجده هو الآخر يبذل جهداً كبيراً عند إجراء التّدرّيات الاتّصاليّة، مقارنةً بالجهد الذي يبذله في التّوعين الآخرين من التّدرّيات، فهو في تدرّيات الاتّصال موجود دائم على المسرح، يراقب الموقف، ويتدخّل عندما يستدعي الأمر التدخّل.

ويجب أن نميّز بين أمرين مهمين هما: التّدرّيات الاتّصاليّة والاتّصال الحقيقيّ. فالتّدرّيات الاتّصاليّة وسيلة إلى غاية، تلك الغاية، هي الاتّصال الحقيقيّ بأهل اللّغة، وبناءً على ذلك، فالهدف من التّدرّيات الاتّصاليّة، تدريب الدّارس على عملية الاتّصال، وتهيئته على ذلك. والفرق الأساسيّ بين التّدرّيات الاتّصاليّة، والاتّصال الحقيقيّ، يتمثّل في أنّ تدرّيات الاتّصال تعتمد في معظمها، على مواقف اتّصاليّة، غير حقيقيّة، بل هي معدّة إعداداً ممّا يضيف عليها نوعاً من الصّنع والافتعال، على حين أنّ الاتّصال الحقيقيّ، ينبثق عن مواقف الحياة الطبيعيّة، دون تحضير مسبق.<sup>(1)</sup>

كما يشير مؤلفو السّلسلة إلى أنّ التّدريب في هذه السّلسلة هو الأساس الذي يقوم عليه تعليم اللّغة، وقد صُمّمت التّدرّيات على أن تجري شفهيّاً ثم قراءةً وكتابةً؛ لأن الهدف هو تدريب الطّالب على اللّغة المنطوقة إلى جانب اللّغة المكتوبة؛ لأن التّدريب الشّفهيّ يمكن تحويله إلى تحريريّ أمّا العكس فعسير.

ومن حيث تصنيف التّدرّيات اللّغويّة إلى:

أ/ تدرّيات نمطيّة ب/ تدرّيات معنويّة دلاليّة ج/ تدرّيات تعبيرية اتّصاليّة.

فهي تختلف من حيث الموضوع ومن حيث الصّيغة، فمن حيث الموضوع نجد تدرّيات الاستيعاب، وتدرّيات النّحو والصّرف، وتدرّيات التمييز بين الصّيغ المتشابهة إلى تدرّيات التّبدّل التي تنشأ الاستعمال الصحيح لأنماط اللّغويّة<sup>(2)</sup>

<sup>1</sup> - المرجع سابق ص 557 - 560

<sup>2</sup> - عمر الصديق عبد الله، تعليم اللّغة العربيّة للناطقين بغيرها، دراسات وتطبيقات، الدار العالميّة للنشر، الخرطوم، 1431هـ -

2010م، د: ط، ص 117

## المبحث الخامس: الكتاب الثاني من سلسلة جامعة إفريقيا العالمية:

هو أحد كتب سلسلة جامعة إفريقيا العالمية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، ويتكوّن من جزأين (1 و 2) وتتم دراسة الجزء الأول بعد دراسة الكتاب الأول ويدرس الثاني مع الكتاب الثالث في الفترة الثانية، ويشتمل على كلّ مهارات اللغة العربية بما فيها التراكيب اللغوية وقد جاءت التراكيب اللغوية متنوعة ومختلفة الأشكال والأحجام في ثنايا دروس الكتاب كما سيأتي منها الوظيفي والنظري.

### الموضوعات:

تتوّعت موضوعات كتاب المستوى الثاني من كتب سلسلة جامعة إفريقيا العالمية للناطقين بغيرها لتشمل بالإضافة إلى الموضوعات اللغوية بعض الموضوعات الثقافية منها الدينية ... إلخ ، وجاءت موزّعة كما يلي:

1 / يتضمّن الكتاب الثاني الجزء الأول على سبع وحدات بها ستة عشر درساً وهي كما يلي:

**الوحدة الأولى:** من القرآن الكريم (وحدة الأمة الإسلاميّة، من صفات عباد الرحمن، الرسول صلّى الله عليه وأصحابه).

**الوحدة الثانية :** من الحديث الشريف: (آداب الأكل، آداب الطّريق).

**الوحدة الثالثة:** موضوعات اجتماعيّة: (إكرام الجار، مساعدة المحتاجين، برّ الوالدين

**الوحدة الرابعة:** وسائل النّقل: (وسائل النّقل القديمة، وسائل النّقل الحديثة).

**الوحدة الخامسة:** وسائل الاتّصال الحديثة: (ا لتلفاز، الانترنت).

**الوحدة السادسة:** رحلات: (رحلة إلى شاطئ النّيل، رحلة نيلية).

**الوحدة السابعة:** الأحياء البريّة: (الحيوانات، الطّيور).

أما الكتاب الثاني الجزء الثاني والذي اشتمل على سبع وحدات هي:

**الوحدة الثامنة:** صحّة الإنسان: (النّظافة من الإيمان، الإسعافات الأوليّة).

**الوحدة التاسعة:** الأمراض: (الملاريا، السّل، فقر الدّم).

الوحدة العاشرة: الرياضة: (كيف يحمي الإنسان نفسه؟، التمرينات البدنية، الملعب الرياضي).

الوحدة الحادية عشرة: شخصيات إسلامية: (محمد بن عبد الله - عليه الصلاة والسلام، ماريا القبطية، ابن سينا).

الوحدة الثانية عشر: مدن ومنظمات: (مكة المكرمة، مدينة تمبكتو، الاتحاد الإفريقي).  
الوحدة الثالثة عشرة: مؤسسات تعليمية: (جامعة الأزهر الشريف، جامعة إفريقيا العالمية).

الوحدة الرابعة عشر: فكاهاة: (مُلح وطرائف).

2 / التراكيب اللغوية وتدريباتها في الكتاب الثاني (1 و 2):

تناول كتاب المستوى الثاني بجزأيه الأول والثاني مجموعة كبيرة من الظواهر النحوية والصرفية للكلمة والجملة والأفعال بأزمنتها الثلاثة وصيغها المختلفة، كما تناول الفاعل والمفعول به والنكرة والمعرفة وحروف الجر والمضاف إليه وغيرها من الظواهر النحوية والصرفية، (وقد تمت معالجتها من خلال موضوعات الكتاب بحيث يمكن استخدامها استخداماً وظيفياً ويمكن التمييز بينها لتسهيل عملية استخدامها) وعرض بعضها وظيفياً وقليل منها نظرياً تعليمياً.

وتناولت التدريبات اللغوية في الوحدة الأولى أنواع الكلمة في تدريب واحد لتمييز نوع الكلمة مع أنه لم يسبق ذلك تدريب أو تعريف لشرح الفعل أو الاسم أو الحرف. ثم جاء التدريب الثالث والعشرون في الدرس الثاني يطلب فيه من الدارس توضيح نوع الكلمة، أما التدريب الذي تلاه يُطلب فيه من الدارس أن يستعمل أفعالاً وحروفاً في جمل مفيدة.

تناولت التدريبات اللغوية في الوحدة الثانية أنواع الجملة وقاعدةً تشرح الظاهرة ثم تدريب يُطلب فيه من الدارس بيان نوع الجملة، كما تناول تدريب آخر بتحويل الجملة الفعلية إلى جملة اسمية.

تناولت التّدرّيات اللّغويّة في الوحدة الثالثة تدريب حروف الجر وكيفية استعمالها في التدريب الذي تلاه.

أمّا التّدرّيات اللّغويّة في الدّرس الثّامن فتناولت ضبط الاسم بعد حرف الجر.

كما جاءت التّدرّيات اللّغويّة في الوحدة الرّابعة متناولةً لدرس النّكرة والمعرفة في تدريبين يوضّحان النّكرة والمعرفة بأنواعها وقد غفل الكتاب عن ايراد قاعدة تشرح الدّرس ثمّ جاء تدريب في الدّرس العاشر يُطلّب من الدّارس التّمييز بين النّكرة والمعرفة ونوعها.

تناولت التّدرّيات اللّغويّة في الوحدة الخامسة الفعل والفاعل وأنواع الاسم من حيث دلالاته على العدد (المفرد والمثنى والجمع) ثمّ تناول الدّرس الحادي عشر ضبط الفاعل والمفعول به بالشّكل وفق نموذج، ثمّ جاء التدريب 169 يُطلّب فيه من الدّارس توضيح علامة المثنى وفق نموذج ثمّ جاء التّدريب 170 يُطلّب فيه من الدّارس أن يُمثّل لجمع المذكر السّالم في جمل مفيدة بحيث يكون منصوباً دون أن يُعطى الدّارس نموذجاً يُحتدّى به. أمّا موضوع أنواع الاسم من حيث دلالاته على العدد فقد عولج في الدّرس الثّاني عشر من خلال التدريب 190 والذي جاء في صورة جمل مقسّمة إلى ثلاثة أقسام وهي كما يلي:

القسم الأوّل يشتمل على جمل في صورة أسماء مفردة والقسم الثّاني مشتملاً على جمل في صورة أسماء مثناة والقسم الثّالث مشتملاً على جمل في صورة الجمع.

ثمّ أعقب ذلك شرح أقسام الاسم من حيث دلالاته على العدد من خلال تدريبات يُطلّب فيها من الدّارس أن يكتب المفرد والمثنى للجمع المذكور وتدريب آخر يُطلّب فيه تحويل المفرد إلى مثنى في جمل وفق نموذج، ثمّ تلا ذلك تدريب يُطلّب فيه من الدّارس ملء الفراغ باختيار المفرد أو المثنى أو الجمع.

بينما تناولت التّدرّيات اللّغويّة في الوحدة السّابعة درس المضاف والمضاف إليه في الدّرس الخامس عشر والذي اشتمل على جمل تميّز المضاف من المضاف إليه ثمّ تلاه شرح يوضّح علامة إعراب المضاف إليه ثمّ توضيح موقع المضاف من الجملة مع تغيير

علامة إعرابه حسب موقعه من الجملة، مع أنّ الكتاب لم يعطِ شرحاً أو تعريفاً واضحاً للمضاف والمضاف إليه.

## ثانياً: الدراسات السابقة:

يشتمل هذا القسم على الدراسات السابقة التي تناولت موضوع الدراسة الحالية، والتي قد تناولت الموضوع من زوايا أخرى إلا أنها قد اتفقت معها في بعض المتغيرات التي تفيد الباحث في دراسته الحالية، وتعيّنه في بعض محاور الدراسة.

**الدراسة الأولى:** دراسة عادل الشيخ عبد الله الخرطوم مايو 1990 م<sup>(1)</sup>

### مشكلة الدراسة:

ما هي أشيع أنماط الجملة في اللغة المعاصرة؟ وما هي أكثر وأقل الأنماط شيوعاً؟ ولماذا كانت بعض الأنماط أكثر وبعضها أقل من حيث الشيوع؟

### أهداف الدراسة:

الحصول على بيانات دقيقة عن البناء اللغوي للعربية المعاصرة من حيث:

أ - المفردات، بناؤها، تصريفها، وتطور دلالاتها وشيوعها.

ب - تراكيب الجملة العربية المعاصرة.

ج - تمييز الظواهر ذات الطابع المحلي من الظواهر ذات الطابع القومي العام.

د - تسجيل الظواهر الصوتية، وتفسيرها، وانحرافها.

الإفادة من هذه المعلومات في التخطيط لبرمجة العربية المعاصرة، وتيسير تعليمها، وتعلمها لأبنائها والناطقين بغيرها.

### منهج الدراسة وادواته:

اتبع الباحث الطريقة الإحصائية والاستبانة أداة للدراسة.

### أهم النتائج: ومنها:

- الجملة البسيطة الأكثر شيوعاً من الجملة التركيبية والجملة المركبة.

- الجملة المركبة أقل هذه الأنماط شيوعاً من حيث الجملة البسيطة.

أ- الجملة الفعلية أكثر شيوعاً من الجملة الاسمية.

<sup>1</sup> - عادل الشيخ عبد الله، أنماط الجملة في اللغة العربية المعاصرة دراسة إحصائية استطلاعية للجملة في الخطاب السياسي بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير معهد الخرطوم الدولي للغة العربية الخرطوم 1990 م.

ب - جملة الفعل الماضي أكثر شيوعاً من جملة الفعل المضارع وجملة فعل الأمر.  
من حيث الجملة المركبة:

- الجملة المتماثلة من حيث الإسناد أكثر شيوعاً من المتخالفة.

- الجملة المتماثلة زمنياً أكثر شيوعاً من الجملة المتخالفة.

من حيث الجمل التركيبية:

- إن أشيع أدوات الربط في الجملة التركيبية الأسماء الموصولة وتليها أدوات التعليل

- إن أكثر مستويات الجملة شيوعاً هو مستوى التركيب.

الدراسة الثانية: دراسة حسن عبد الرحيم عبد الرحمن الدخري 2005م.<sup>(1)</sup>

مشكلة الدراسة:

أسباب ضعف طلاب مرحلة الأساس في فهم واستيعاب مفردات التراكيب اللغوية

أهداف الدراسة:

- أن يقف الباحث على عدد ونوعية المفردات والتراكيب في الكتاب ومدى شيوعها  
وتكرارها.

- تذليل استيعاب مفردات الكتاب.

منهج وأدوات الدراسة:

اتبع الباحث في دراسته (المنهج الوصفي التحليلي) واستخدم الاستبانة والمقابلة في

الإطار العملي والملاحظة وكانت العينة فقد اقتصرت على تلاميذ الصف الخامس

بمرحلة الأساس بالمدرسة المذكورة.

أهم النتائج:

- أهداف الكتاب واضحة للمعلم

- الأهداف العامة أكثر دقة من مثيلاتها في الكتاب السابق،

- الأهداف تركز على إكساب التلميذ مجموعة من المعارف العامة.

---

<sup>1</sup>- حسن عبد الرحيم عبد الرحمن الدخري، دراسة تحليلية عن تحليل التراكيب في كتاب المورد في اللغة العربية الصف الخامس أساس، الخرطوم بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير، معهد الخرطوم الدولي للغة العربية الخرطوم 2005، بحث غير منشور.

- يكسب الكتاب عدداً مقدراً من التراكيب اللغوية
- يعبر الكتاب عن الفلسفة التربوية المعلنة والرامية إلى ربط التلميذ بعقيدته وبيئته تمشياً مع فلسفة المجتمع الذي يعيش فيه، ويتضح ذلك من خلال المحتوى وهذا يختلف أيضاً عن الكتاب السابق الذي عني بالجانب المعرفي الضيق.
- استخدم الكتاب وسائل تعليمية متنوعة وجذابة وشائقة تنمي في التلميذ العديد من المهارات و دقة الملاحظة.
- حجم الكتاب يتناسب مع سن التلميذ.
- تدريب المعلمين لم يواكب الإعداد الجيد للكتاب مما أدى إلى عدم الاستفادة المرجوة للتلاميذ من الكتاب.

الدراسة الثالثة: دراسة عفاف جمعة على بشير 2006م. (1)

#### مشكلة الدراسة:

ما أنواع التدريبات اللغوية المستخدمة في كل من الكتابين الخامس والسادس من سلسلة العربية للناشئين ؟

#### أهداف الدراسة:

- التعرف على مفهوم التدريبات اللغوية المعاصرة السائدة في برامج تعليم اللغة العربية بوصفها لغة ثانية.

- تقديم نماذج للتدريبات اللغوية النحوية السائدة في برامج تعليم اللغة الثانية.

- رصد وتصنيف التدريبات النحوية المستخدمة في الكتابين الخامس والسادس من سلسلة العربية للناشئين.

<sup>1</sup> - عفاف جمعة على، التدريبات اللغوية النحوية في برامج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير، معهد الخرطوم الدولي للغة العربية مايو 2006

- منهج الدراسة وأدواتها: المنهج الوصفي التحليلي والاستبانة أداة لجمع البيانات.  
أهم النتائج:

- لم يقدم الكتابان تدريبات اتصالية في مجال النحو العربي  
- استخدام بعض التدريبات النحوية التقليدية.

الدراسة الرابعة: دراسة درية الطيب محمد موسى 2006م.<sup>(1)</sup>  
مشكلة الدراسة:

ما التدريبات النمطية ؟ وما دورها في تعليم النحو للمبتدئين الناطقين بلغات أخرى ؟  
أهداف الدراسة:

- التعريف بالتدريبات اللغوية.
- التعريف بالتدريبات النمطية.
- توضيح الأسس النفسية واللغوية للتدريبات النمطية
- إبراز دور التدريبات النمطية في تعليم القواعد النحوية للمبتدئين الناطقين بلغات أخرى
- الكشف عن أنواع التدريبات المختلفة للتدريبات النمطية.
- إبراز الأوجه الإيجابية والأوجه السلبية في التدريبات النمطية.

منهج وأدوات الدراسة:

استخدمت الباحثة الاستبانة والمقابلة الشخصية من أدوات جمع البيانات ولم تشر الباحثة إلى المنهج الذي أتبعته في هذه الدراسة.

أهم النتائج:

- إن التدريبات النمطية لها فائدة كبيرة خاصة في المرحلة الأولى من تعليم اللغة العربية حيث تساعد الدارس في السيطرة على أنماط اللغة الأساسية.
- إن التدريبات النمطية لها فائدة كبيرة، خاصة في المرحلة الأولى من تعليم اللغة العربية، حيث تساعد الدارس في السيطرة على أنماط اللغة الأساسية.

---

<sup>1</sup> - درية الطيب محمد موسى. استخدام التدريبات النمطية في تعليم النحو العربي للمبتدئين الناطقين بغير اللغة العربية، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير، معهد الخرطوم الدولي للغة العربية 2006 م.

- إن تدريبات الأنماط نشاط ضروري ومهم في تعليم اللغة الأجنبية والعربية معاً.
- إن التدريبات النمطية تفيد في تثبيت القاعدة النحوية.
- إن التدريبات النمطية تحقق التلقائية وتسهل على المعلم مهمته حيث يقوم فيها بتقديم بعض الشروح النظرية للقواعد.
- إن وضوح الأمثلة وكفايتها تغني الدارس عن الشروح والتعليمات.
- تعد التدريبات النمطية أسلوباً فعالاً في تعريف الدارس بالعناصر التي تتكون من الجملة أو البنية.

**الدراسة الخامسة:** دراسة حياة سلامة الأمين مايو 2007م.<sup>(1)</sup>

**مشكلة الدراسة:**

هل للغة الأولى أثر في بناء الجملة الفعلية ؟ وهل روعيت مشاكل التداخل اللغوي للناطقين بغير العربية عند تصميم المنهج ؟

**أهداف الدراسة:**

- تهدف الدراسة إلى بيان كيفية بناء الجملة الفعلية استناداً على أقوال اللغويين وحصر القواعد في ذلك البناء.
- الدراسة الواقعية لحال بناء الجملة الفعلية لدى طلاب مدرسة الشيخ لطفى الثانوية (الصف الأول).

**منهج وأدوات الدراسة:** أتبع الباحث المنهج (التحليلي التطبيقي) وقد استخدم الباحث: الاستبانة وموضوعات التعبير الإنشائي والمقابلة والمكتبة بمعهد الخرطوم الدولي للغة العربية وما توفر للباحث من مراجع كأدوات لجمع البيانات.

**أهم النتائج:**

<sup>1</sup> - حياة سلامة الأمين دراسة تحليلية في بناء الجملة الفعلية لدى طلاب المرحلة الثانوية - مدرسة الشيخ لطفى الثانوية للبنين برفاعة نموذجاً الصف الأول للعام 2006 - 2007 بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير، معهد الخرطوم الدولي للغة العربية الخرطوم مايو 2007 بحث غير منشور.

- أثبتت الدراسة مقدرة العينة المبحوثة من بناء الجملة بناء صحيحاً كما جاء في أنماط بناء الجملة الفعلية.

- عكست الدراسة قلة تدريب المعلمين الذين يعملون في مجال تعليم العربية للناطقين بغيرها.

- بينت الدراسة إن تأثير اللغة الأم على تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها يتضح في الأصوات الحلقية أكثر من غيرها من الأصوات. وأن الجملة الفعلية العربية تبدأ بالفعل غير كثير من اللغات الأخرى.

الدراسة السادسة: دراسة مبارك عبد الوهاب حسن 2007م.<sup>(1)</sup>

#### مشكلة الدراسة:

منهج اللغة العربية في المدارس العربية الثانوية لا يشبع رغبات الطلاب الحديثة وحاجاتهم النفسية والاجتماعية، وقلة المعلمين المدربين بطرق التدريس الحديثة.

#### أهداف الدراسة:

- إيجاد وضع أمثل لتعليم اللغة العربية في المدارس العربية الثانوية الحكومية بولاية جغوا

- تنمية المهارات اللغوية التي يجب تدريب الطلاب عليها لرفع مهاراتهم العقلية والوجدانية والحركية

- التحليل والتقويم لمدى فعالية المنهج من حيث علاقته بمستوى الطلاب ونوع البرامج الذي وضع لأجله والمدة الزمنية المخصصة لتدريسه.

منهج الدراسة: أتبع الباحث المنهج (الوصفي التحليلي) واستخدم من أدوات البحث الاستبانة والملاحظة في جمع البيانات.

---

<sup>1</sup> - مبارك عبد الوهاب حسن، تقويم منهج اللغة العربية في المدارس العربية الثانوية الحكومية لولاية جغوا - نيجيريا، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير، معهد الخرطوم الدولي للغة العربية 2007 غير منشور

## أهم النتائج:

- منهج اللغة العربية في المدارس الثانوية في ولاية جغاوا هو منهج لتعليم العربية والدراسات الإسلامية.
- المنهج يهتم اهتماماً كبيراً بالمواد اللغوية في جمع نشاطاته الأمر الذي أتاح لطلاب هذه المدارس فرصة إتقان العربية.
- الأهداف التي وضع المنهج لأجلها تحقق رغبات الطلاب وميولهم.
- المواد اللغوية المطلوبة في المقرر موجودة النحو، والصرف، والأدب، والإنشاء، والإملاء.

الدراسة السابعة: دراسة عبد العزيز الهندي عثمان محمد 2013 - 2014م. (1)  
مشكلة الدراسة:

دراسة التراكيب اللغوية وتدريباتها في الكتاب الثالث من سلسلة جامعة إفريقيا العالمية ومدى تحقيقها للأهداف وإفادة الدارس منها ومعرفة جوانب الضعف والقوة.  
أهداف الدراسة:

- التعرف على مفهوم التراكيب اللغوية وتدريباتها في الكتاب الثالث من حيث مفهومها وأشكالها وحجمها ومدى إفادة الطلاب منها ومناسبة الزمن المخصص لها.
- اكتشاف جوانب القصور والجودة في مقرر الكتاب الثالث.
  - الإسهام في تعديل المقرر وتطويره ليناسب الطلاب.
  - الوقوف على الصعوبات التي تواجه المعلم والمتعلم في هذه المادة.
  - رصد التدريبات النحوية المستخدمة في الكتاب موضع الدراسة وتصنيفها.

---

<sup>1</sup> - عبد العزيز الهندي عثمان، التراكيب اللغوية وتدريباتها في سلسلة جامعة إفريقيا العالمية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها (الكتاب الثالث) دراسة وصفية تحليلية لنيل درجة الماجستير في علم اللغة التطبيقي، جامعة إفريقيا العالمية، معهد اللغة العربية 2014م

## منهج وأدوات الدراسة:

أتبع الباحث في دراسة المنهج (الوصفي التحليلي) واستخدم أداتين هما: الاستبانة موجهة للمعلمين الذين يدرسون المستوى الثالث.

المقابلة والتي موجهة للخبراء والمختصين في تعليم العربية للناطقين بغيرها خاصة الذين اشتركوا في وضع سلسلة جامعة إفريقيا العالمية.

## أهم النتائج:

- تناثرت موضوعات النحو في سلسلة جامعة إفريقيا العالمية بين الوظيفية والنظرية دون مراعاة لتكامل موضوعات النحو نظرياً، حيث أعتمد على نثر وظيفياً في الكتاب الأول والثاني.
- أكدت الدراسة أن الكتاب الثالث من السلسلة أحتوى على كثير من الأخطاء النحوية والإملائية والترقيمية. أما الأخطاء العلمية فأحياناً ترد بقلة.
- يوضح تحليل الاستبانة أن كثير من أساتذة المعهد يحتاجون إلى تدريب وتأهيل مستمر، ويرى الباحث أهمية معرفة أساتذة المعهد لكل أجزاء السلسلة التي يدرسونها والتي لم يدرسوها، حتى يربطوا بين هذه الأجزاء ويستدرکوا الأخطاء ويعالجونها.
- إن أهمية تدريس النحو تكمن في تطبيق النحو اعتماداً على النص القرآني، ونص الحديث النبوي الشريف والنصوص الأدبية الرفيعة التي تمكن الطالب من الكفاية اللغوية. وهذا ما تحتاجه سلسلة جامعة إفريقيا العالمية وخاصة كتاب المستوى المتقدم.

الدراسة الثامنة: دراسة محمد عباس محمد بابكر 2017م (1)

مشكلة الدراسة: ما أثر القرآن الكريم في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بمعهد اللغة العربية بجامعة إفريقيا العالمية ؟

أهداف الدراسة:

- يهدف البحث للتعرف على أثر القرآن الكريم في تعليم مهارات اللغة العربية لغير الناطقين بها

- يهدف البحث لاستقلال الأثر القرآني على قدرات الدارسين ومهاراتهم وتنميتها عند حديثي العهد بالإسلام عن طريق الاستفادة من تأثير القرآن الكريم في هذا التعليم.

- يهدف البحث لتسهيل طرق تعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها بإيجاد الوسائل المعينة على ذلك.

منهج وأدوات الدراسة : أتبع الباحث في هذه الدراسة المنهج (التحليلي الوصفي) والاستبانة أداة لجمع البيانات.

أهم النتائج:

- التراكيب اللغوية في سورة (ق) تسهم في تعليم مهارة الكلام للناطقين بغير العربية.

- التراكيب اللغوية في سورة (ق) تزيد ذخيرة الطالب اللغوية وتساعد في تنمية مهارة الكلام.

---

<sup>1</sup> - محمد عباس محمد رحمه، التراكيب اللغوية في سورة (ق) ودورها في تعليم مهارة الكلام للناطقين بغير العربية المستوى الثاني نموذجاً، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير جامعة إفريقيا العالمية كلية اللغة العربية قسم علم اللغة التطبيقي الخرطوم 2017 م.

## التعليق على الدراسات السابقة:

### مشكلة الدراسة:

تناولت الدراسة الأولى أشيع أنماط الجملة في اللغة المعاصرة، والثانية أسباب ضعف طلاب مرحلة الأساس في فهم واستيعاب مفردات التراكيب اللغوية، الثالثة أنواع التدريبات اللغوية المستخدمة في كل من الكتابين الخامس والسادس من سلسلة العربية للناشئين والرابعة التدريبات النمطية ودورها في تعليم النحو للمبتدئين الناطقين بلغات أخرى، والخامسة اللغة الأولى وأثرها في بناء الجملة الفعلية، والسادسة منهج اللغة العربية في المدارس العربية الثانوية لا يشبع رغبات الطلاب الحديثة وحاجاتهم النفسية والاجتماعية والسابعة التراكيب اللغوية وتدريباتها في الكتاب الثالث من سلسلة جامعة إفريقيا العالمية ومدى تحقيقها للأهداف والثامنة ما أثر القرآن الكريم في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بمعهد اللغة العربية بجامعة إفريقيا العالمية وقد تناولت الدراسة الحالية الأسس العلمية التي تم في ضوءها اختيار التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني ومدى إسهامها في تحقيق أهداف تعليم العربية لطالب المستوى الثاني وجوانب القوة والقصور فيها.

ونجد أن جميع المشكلات التي تناولتها الدراسات السابقة دارت حول أنماط الجملة والتراكيب وتدريباتها وأثر اللغة الأم في تعليم اللغة العربية كلغة ثانية متفقة مع الدراسة الحالية في تناولها للجملة وللتراكيب اللغوية.

### أهداف الدراسة:

هدفت الدراسة الأولى للحصول على بيانات دقيقة عن البناء اللغوي للعربية المعاصرة من حيث: المفردات، بناؤها، تصريفها، وتطور دلالتها وشيوعها. وتراكيب الجملة العربية المعاصرة. وتمييز الظواهر ذات الطابع المحلي من الظواهر ذات الطابع القومي العام. والثانية: حول وقوف الباحث على عدد ونوعية المفردات والتراكيب في كتاب المورد ومدى شيوعها وتكرارها.

الثالثة: التعرف على مفهوم التدريبات اللغوية المعاصرة السائدة في برامج تعليم اللغة العربية بوصفها لغة ثانية والرابعة التعريف بالتدريبات اللغوية والنمطية. والخامسة بيان كيفية بناء الجملة الفعلية والسادسة إيجاد وضع أمثل لتعليم اللغة العربية في المدارس العربية الثانوية الحكومية بولاية جغاوا والسابعة التعرف على مفهوم التراكيب اللغوية وتدريباتها في الكتاب الثالث من حيث مفهوما وأشكالها وحجمها ومدى إفادة الطلاب منها ومناسبة الزمن المخصص لها الثامنة التعرف على أثر القرآن الكريم في تعليم مهارات اللغة العربية لغير الناطقين بها. ونجد أن الدراسة الحالية تهدف إلى التعرف على التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني بجزأيه الأول والثاني.

وقد اتفقت الدراسة في أهدافها مع الدراسة الثانية والثالثة والرابعة والخامسة والسابعة في تناولها للتراكيب اللغوية والتدريبات، كما اختلفت مع الدراسة الأولى في تناولها للبناء اللغوي، والسادسة والسادسة في تناولها إيجاد وضع أمثل لتعليم اللغة العربية في المدارس العربية الثانوية الحكومية بولاية جغاوا والثامنة التعرف على أثر القرآن الكريم في تعليم مهارات اللغة العربية لغير الناطقين بها.

#### منهج الدراسة:

اتفقت الدراسة الحالية مع أغلب الدراسات في تناولها للمنهج الوصفي التحليلي، كما اختلفت مع الدراسة الأولى في استخدامها للمنهج الإحصائي والخامسة في استخدامها للمنهج التطبيقي.

#### أداة الدراسة:

اتفقت الدراسة الأولى والثالثة والثامنة كلياً مع الدراسة الحالية في استخدامها الاستبانة، كما اتفقت بقية الدراسات جزئياً في استخدامها للاستبانة أداة أخرى لجمع البيانات.

#### نتائج الدراسة:

اتفقت الدراسة الحالية مع الدراسة السابعة في أن التدريبات في الكتاب الثاني أغلبها تدريبات أنماط وتدريبات معنى وقليل من التدريبات اتصالية. كما اتفقت الدراسة الحالية مع الدراسة الرابعة في أن التدريبات النمطية لها فائدة كبيرة، خاصة في المرحلة

الأولى من تعليم اللغة العربية، حيث تساعد الدارس في السيطرة على أنماط اللغة الأساسية.

اختلفت مع الدراسة الثالثة في عدم تقديم الكتابين الأول والثاني تدريبات اتصالية في مجال النحو العربي.

#### **الاستفادة من الدراسات السابقة:**

وقد استفاد الباحث من الدراسات السابقة في بلورة الإطار العام للبحث. كذلك استفاد الباحث في استخراج معلومات تساعد على بناء معايير التراكيب اللغوية، وتفسير نتائج الدراسة. كما ساعدت الدراسات السابقة الباحث في اكتساب أفكار لعرض البحث بتسلسل منطقي، واكتساب معلومات جديدة تثري البحث.

## الفصل الثالث

### إجراءات البحث الميدانية

## الفصل الثالث

### إجراءات البحث الميدانية

**تمهيد:**

في هذا الفصل تناول الباحث إجراءات الدراسة الميدانية والتي عن طريقها تتوفر البيانات والمعلومات التي تسهم في تحقيق الأهداف المرجوة من البحث. وتتمثل هذه الإجراءات في وصف منهج ومجتمع وعينة البحث وتحديد أدوات الدراسة، كما تصف المعالجة الإحصائية.

**أولاً: منهج البحث:**

تحديد المنهج من أهم خطوات إجراءات البحث، حيث يتم عن طريقه جمع المعلومات من مصادرها المختلفة، وتحديد مجتمع البحث، وتصميم الأدوات لجمع المعلومات عن مجتمع البحث، واختيار الأساليب الإحصائية لتحليل ومعالجة البيانات. وقد استخدم الباحث المنهج الوصفي الذي يعتمد على دراسة الواقع ووصفه وصفاً دقيقاً ويعبر عنه كماً وكيفاً، ويراه الباحث ملائماً لأغراض هذا البحث.

**ثانياً: مجتمع البحث:**

يقصد بمجتمع البحث أفراد الظاهرة التي يريد الباحث أن يدرسها ويتمثل في الأساتذة الذين يدرسون الكتاب الثاني من سلسلة جامعة إفريقيا العالمية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها والبالغ عددهم (13) أستاذاً.

**ثالثاً: عينة البحث:**

تمثلت عينة البحث في الحصر الشامل لمجتمع الدراسة الذي يمثله الأساتذة الذين يدرسون الكتاب الثاني من سلسلة جامعة إفريقيا العالمية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها والبالغ عددهم (13) أستاذاً.

أفراد العينة تم تصنيفهم حسب: النوع وسنوات الخبرة والمؤهل العلمي.

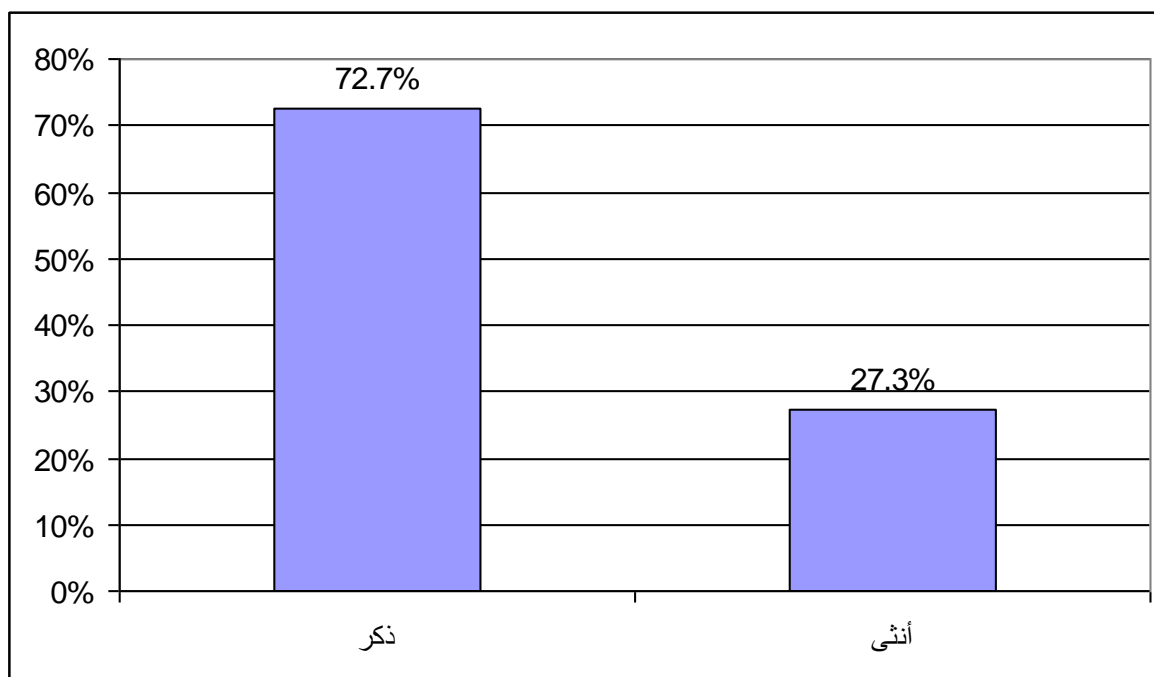
وفيما يلي وصف لعينة الدراسة:

توزيع عينة البحث حسب النوع:

جدول رقم (1) توزيع العينة حسب النوع

النوع	التكرار	النسبة
ذكر	8	%72.7
أنثى	5	%27.3
المجموع	13	%100

شكل رقم (1) توزيع العينة حسب النوع



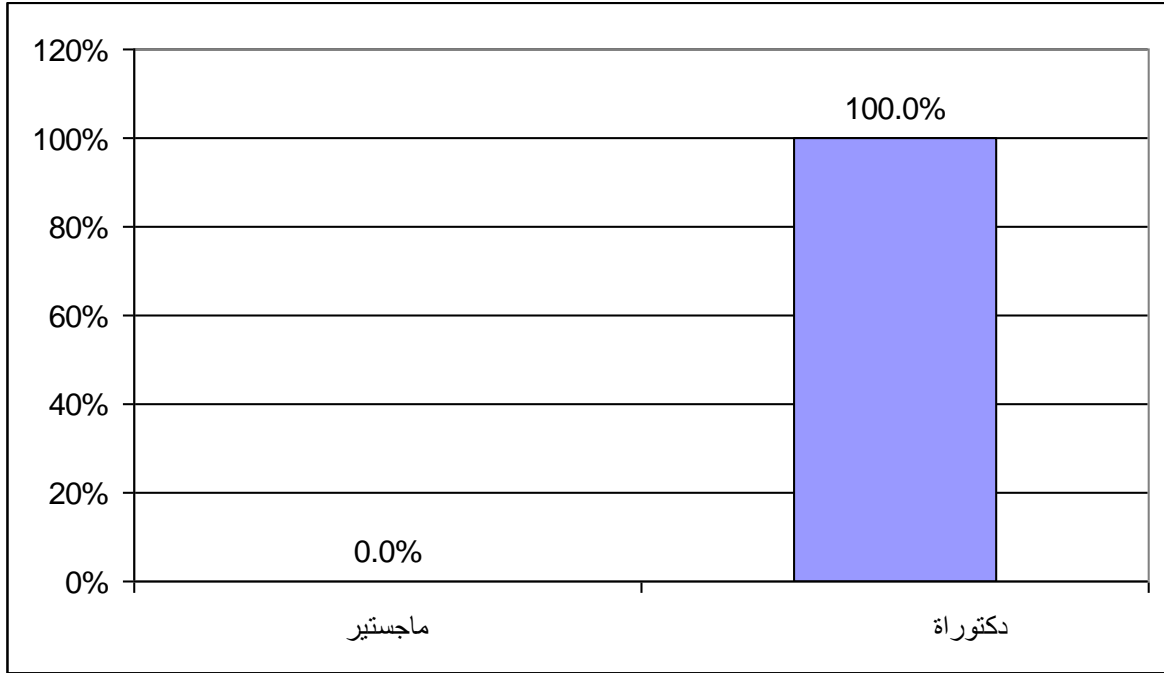
من الجدول والشكل أعلاه يتضح أن نسبة الذكور من أفراد العينة تمثل نسبة 72.7% بينما نسبة الإناث من أفراد العينة بلغت 27.3%. مما يدل على أن أغلب أفراد العينة من الذكور.

توزيع عينة البحث حسب المؤهل العلمي:

جدول رقم (2) توزيع العينة حسب المؤهل العلمي

النسبة المئوية	العدد	المؤهل العلمي
%0	0	ماجستير
%100	13	دكتورة
%100	13	المجموع

شكل (2) توزيع العينة حسب المؤهل العلمي



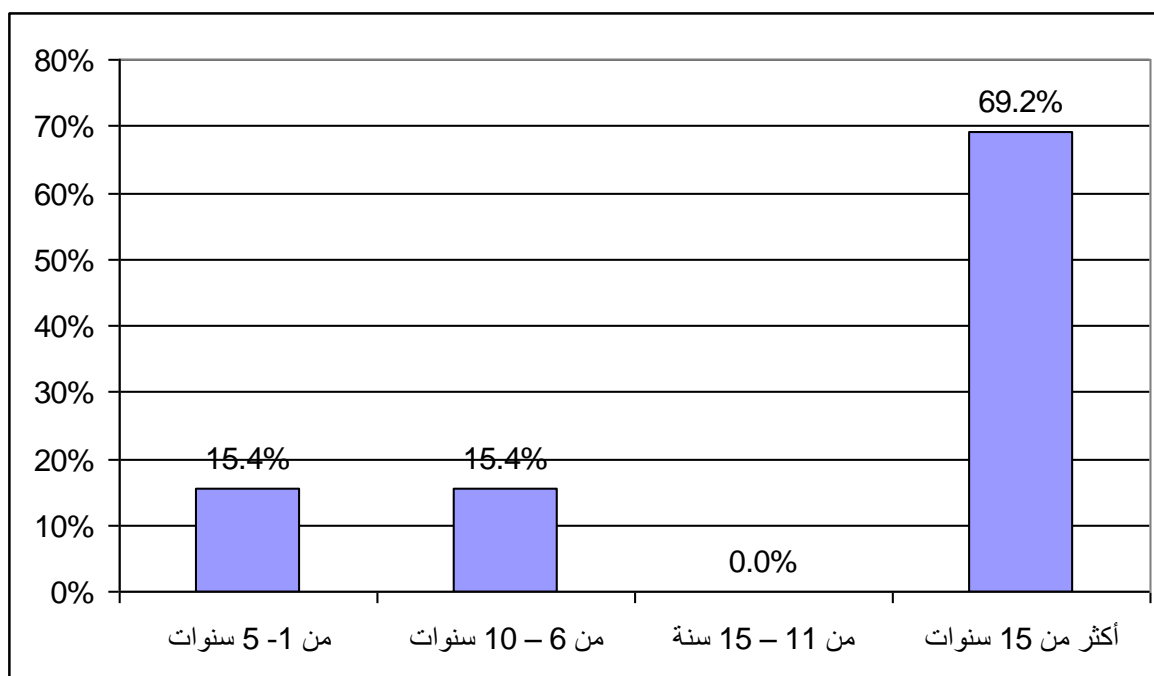
يلاحظ من الجدول والشكل أعلاه أن جميع عينة البحث من حملة الدكتوراه.

توزيع عينة البحث حسب سنوات الخبرة في التدريس:

جدول (3) توزيع عينة البحث حسب سنوات الخبرة في التدريس

النسبة المئوية	العدد	سنوات الخبرة في التدريس
15.4%	2	من 1 - 5 سنوات
15.4%	2	من 6 - 10 سنوات
0%	0	من 11 - 15 سنة
69.2%	9	أكثر من 15 سنوات
100.0%	13	المجموع

شكل (3) توزيع العينة حسب سنوات الخبرة في التدريس



من الجدول والشكل أعلاه يتضح الذين خبرتهم من (1 - 5) سنوات 15.4% والذين خبرتهم من (6-10) سنوات 15.4% والذين خبرتهم أكثر من 15 سنة 69.2% مما يدل على تمتع عينة البحث بالخبرة الكافية.

#### رابعاً: أدوات البحث:

تمثلت أدوات البحث في الاستبانة.

#### وصف الاستبانة:-

قام الباحث بإعداد وصياغة بنود الاستبانة وعرضها على المشرف لتقديم النصح والإرشاد وإجراء ما يراه من تعديل في فقراتها، تم التعديل حسب توجيهاته. [ملحق رقم

(1)]

مكونات الاستبانة: حوت الاستبانة قسمين:

#### القسم الأول:

يشمل البيانات الشخصية: النوع، المؤهل العلمي، وسنوات الخبرة مجال التدريس.

#### القسم الثاني:

البيانات العلمية: وتتكون من ثلاثة خيارات (أوافق، أوافق إلى حد ما، لا أوافق) ليختار كل مستبان من خيارات الاستبانة وفق ما يناسب رأيه.

#### جدول رقم (4) محاور الاستبانة وعدد البنود لكل محور

عدد الفقرات	سؤال المحور	المحاور
5	اختيار التراكيب اللغوية وفق الأسس العلمية	المحور الأول
5	التراكيب اللغوية تناسب مستوى الدارسين	المحور الثاني
5	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني مختلفة الأشكال والأحجام	المحور الثالث
5	التراكيب اللغوية صممت بناءً على ما درسه الطالب في المستوى الأول	المحور الرابع
5	التدريبات في الكتاب الثاني تدريبات أنماط وتدريبات معنى وتدريبات اتصالية	المحور الخامس
25		عدد الفقرات الكلي للاستبانة

## الصدق:

الصدق كما عرفه علماء القياس (أن يقيس الاختبار ما وضع  $98=0$  لقياسه)، ولتحقيق الصدق الظاهري للاستبانة، مرت عملية التأكد من صدق الاستبانة بمرحلتين، حتى تبدو صادقة في نظر المستبانين.

## المرحلة الأولى:-

عرض الباحث الاستبانة في صورتها الأولية على المشرف للنظر في فقراتها ومن ثم عرضها على (خمسة محكمين) (ملحق رقم: 2) من المختصين لتحكيمها وإبداء ملاحظاتهم عليها، تمت معالجة ما لاحظته المحكمون من تعديلات بإجراء بعض التعديلات والملاحظات على الفقرات.

## المرحلة الثانية:

قام الباحث بإعداد الخطاب للأساتذة المستبانين بالجزء المتعلق بالمتغيرات والتعليمات المتعلقة باختيار الخيار الذي يراه مناسباً حيث أصبحت الاستبانة تتكون من قسمين:

القسم الأول: يشمل المعلومات الشخصية: النوع، المؤهل العلمي وسنوات الخبرة مجال التدريس.

القسم الثاني: عبارات المحاور ليختار كل مستبان من عبارات الاستبانة وفق ما يناسب رأيه من خيارات الإجابة (أوافق، أوافق إلى حد ما، لا أوافق) وذلك بوضع علامة (✓) تحت الخيار الذي يمثل رأيه في العبارة. الصورة النهائية للاستبانة، أنظر: ملحق رقم (3).

## الثبات:-

طرح الباحث الاستبانة على عينة استطلاعية مكونة من خمسة أفراد من عينة الدراسة، ليطمئن على ثبات الاستبانة وصدقها وطبق طريقة ألفاكرونباخ لقياس معامل الاتساق الداخلي لحساب ثبات الاستبانة وهي بالتالي ليست بحاجة للتطبيق أكثر من مرة، أو تقسيمها إلى نصفين، إنما تقسم الاستبانة إلى عدد كبير من الأجزاء، بحيث يتكون كل

جزء من عبارة واحدة من عبارات الاستبانة، كل ما زاد الاتساق الداخلي بين هذه العبارات زاد ثبات الاستبانة ككل.

### الأساليب الإحصائية المستخدمة:

قام الباحث باستخدام الأساليب الإحصائية التالية:

- 1- التكرارات والنسب المئوية.
  - 2- الوسط الحسابي.
  - 3- الانحراف المعياري.
  - 4- اختبار (ت) العينة الواحدة.
  - 5- قام الباحث بعرض البيانات الأولية عن طريق الأعمدة البيانية.
  - 6- استخدم الباحث معادلة ألفا كرنباخ ليجاد معامل ثبات الاستبانة.
- الخصائص القياسية للاستبانة:-

### الثبات الإحصائي للاستبانة:

يوفر برنامج الحزم الإحصائية للدراسات الإحصائية (Statistical Package for Social Sciences) مجموعة من الاختبارات لقياس مدى ثبات أداة البحث (الإستبانة) وعدم تأثرها بالعوامل الخارجية، بمعنى آخر لو تم تكرار القياس تحت نفس الظروف فإن النتائج تكون متقاربة جداً ويكون ذلك دليل علي ثبات المقياس وقد تم حساب معامل الثبات باستخدام معادلة ألفا كرونباخ الموضحة فيما يلي ليجاد معامل

$$\text{معامل الثبات} = \frac{N}{N - 1} \frac{(1 - \text{مجموع تباينات الأسئلة})}{\text{تباين الدرجات الكلية}}$$

ن = عدد عبارات المقياس.

الصدق الذاتي = الجذر التربيعي لمعامل الثبات.

جدول رقم (5) نتائج معاملات الثبات والصدق للمحاور والدرجة الكلية للاستبانة

الخصائص القياسية		عدد الفقرات	المحاور
الصدق الذاتي	(ألفا كرونباخ)		
0.720	0.519	5	اختيار التراكيب اللغوية وفق الأسس العلمية
0.759	0.577	5	التراكيب اللغوية تناسب مستوى الدارسين
0.782	0.613	5	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني مختلفة الأشكال والأحجام
0.780	0.687	5	التراكيب اللغوية صممت بناءً على ما درسه الطالب في المستوى الأول
0.871	0.760	5	التدريبات في الكتاب الثاني تدريبات أنماط وتدريبات معنى وتدريبات اتصالية
0.874	0.765	25	الإستبانة ككل

من الجدول أعلاه يلاحظ أن معامل الثبات مرتفع وكذلك الصدق الذاتي للمقياس مما يدل على صلاحية المقياس للاستخدام وكذلك الاطمئنان على النتائج التي سيخرج بها البحث.

## **الفصل الرابع**

### **عرض ومناقشة النتائج**

## الفصل الرابع

### عرض وتحليل البيانات ومناقشتها

الفرضية الأولى: تم اختيار التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني في ضوء الأسس العلمية.

جدول (6) التكرار والنسبة المئوية لإجابات أفراد العينة على عبارات المحور الأول

م	العبارة	أوافق	أوافق إلى حد ما	لا أوافق
1	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني متدرجة من المعلوم للمجهول	10	3	0
		%76.9	%23.1	%0.0
2	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني متدرجة من السهل إلى الصعب	10	3	0
		%76.9	%23.1	%0.0
3	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تعالج الظواهر اللغوية ضمناً	11	2	0
		%84.6	%15.4	%0.0
4	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تعزز بخطة منظمة	6	6	1
		%54.5	54.5	%9
5	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تعرف الطالب بأنماط الجمل المختلفة ( اسمية - فعلية)	11	2	0
		%84.6	%15.4	%0.0

جدول (7) المتوسط الحسابي واختبار كاي<sup>2</sup> لإجابات أفراد العينة على عبارات المحور

الأول

م	العبارة	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	قيمة كاي <sup>2</sup>	القيمة الاحتمالية	الاتجاه
1	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني متدرجة من المعلوم للمجهول	2.77	0.42	12.15	0.00	أوافق
2	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني متدرجة من السهل إلى الصعب	2.77	0.42	12.15	0.00	أوافق
3	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تعالج الظواهر اللغوية ضمناً	2.85	0.36	15.85	0.00	أوافق

أوافق	0.15	3.85	0.62	2.38	التركيب اللغوية في الكتاب الثاني تعزز بخطة منظمة	4
أوافق	0.00	15.85	0.36	2.85	التركيب اللغوية في الكتاب الثاني تعرف الطالب بأنماط الجمل المختلفة ( اسمية - فعلية)	5

العبارة رقم : ((1) التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني متدرجة من المعلوم للمجهول بلغت نسبة الموافقة 76.9%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 23.1%، ونسبة عدم الموافقة 0.0%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.77، وقيمة مربع كاي 12.15، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.00، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05.

تبين هذه النتيجة أن في الكتاب الثاني تم مراعاة التدرج من المعلوم للمجهول. حيث يُلاحظ عدم وجود اعتراض من قبل أيٍّ من أفراد العينة، وإنما انحصرت الإجابات بين الموافقة والموافقة إلى حدٍ ما. وينطبق ذلك على مراعاة التدرج من السهل إلى الصعب، حيث بلغت نسبة الموافقة 76.9%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 23.1%، ونسبة عدم الموافقة 0.0%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.77، وقيمة مربع كاي 12.15، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.00، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05.

العبارة رقم : ((3) التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تعالج الظواهر اللغوية ضمناً بلغت نسبة الموافقة 84.6%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 15.4%، ونسبة عدم الموافقة 0.0%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.85، وقيمة مربع كاي 15.85، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.00، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05.

يُستنتج من هذه النتيجة أن التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تعالج الظواهر اللغوية ضمناً. ويتفق هذا مع ما ورد في مجلة العربية للناطقين بغيرها. أن من الأسس التي تقوم عليها اختيار التراكيب اللغوية معالجة كل ظاهرة لغوية معالجةً ضمناً من خلال النصّ بدون التّعريض لها بشكل منفصل، أو عزلها على شكل قاعدة أو ما شابه ذلك.<sup>(1)</sup>

العبارة رقم : (4) التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تعزز بخطة منظمة بلغت نسبة الموافقة 46.5%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 46.5%، ونسبة عدم الموافقة 9%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.38، وقيمة مربع كاي 3.85، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.15، تشير إلى عدم وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05.

يستنتج الباحث من هذه النتيجة أن التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تعزز بخطة منظمة على وجه العموم. أما وجود نسبة من عدم الموافقة بلغت 9.1%، فإن ذلك يشير إلى وجود تحفّظ لدى بعض أفراد العينة حول هذه النقطة، مما يسوجب فتح المجال للخبراء والمختصين في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها بالجامعة إجراء أبحاث ودراسات لرفع توصيات ومقترحات للقائمين على أمر المنهج.

العبارة رقم : (5) التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تعرف الطالب بأنماط الجمل المختلفة ( اسمية - فعلية)

بلغت نسبة الموافقة 84.6%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 15.4%، ونسبة عدم الموافقة 0.0%.

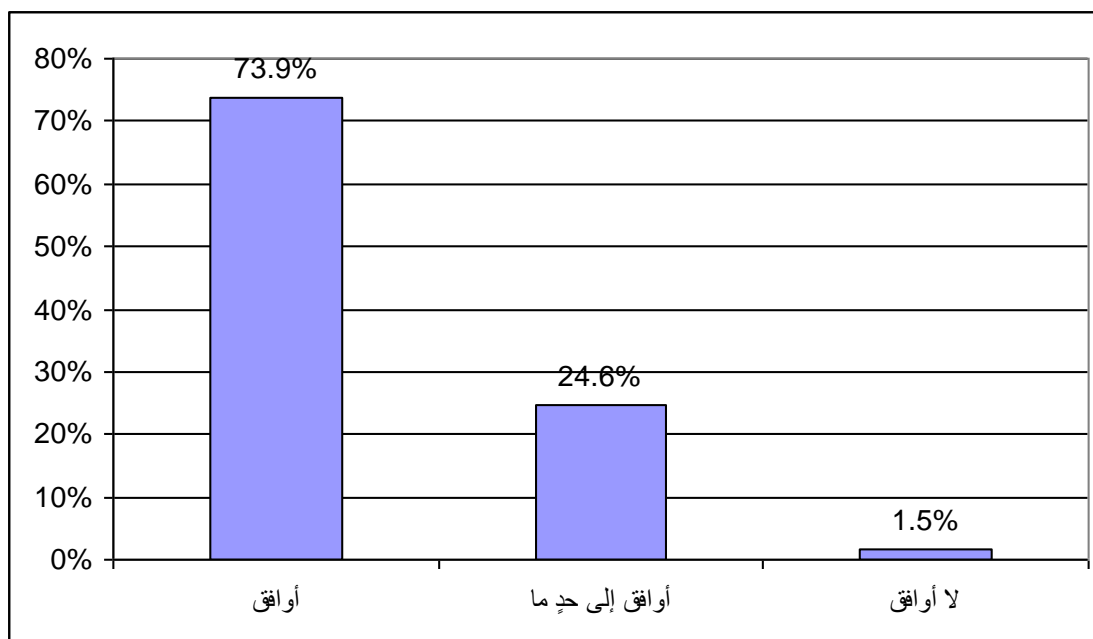
<sup>1</sup> - إسحق رحمانى وعبد الرزاق رحمانى، مرجع سابق، ص 12.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.85، وقيمة مربع كاي 15.85، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.00، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05. تدلُّ هذه النتيجة أن التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تهدف إلى تعريف الطالب بأنماط الجمل المختلفة (اسمية - فعلية).

**جدول (8) مجموع إجابات أفراد العينة على عبارات المحور الأول**

القيمة الاحتمالية	قيمة كاي <sup>2</sup>	الانحراف المعياري	الوسط الحسابي	لا أوافق	أوافق إلى حدٍ ما	أوافق
0.00	53.20	0.48	2.72	1	16	48
				%1.5	%24.6	%73.9

**شكل (4) النسب المئوية لإجابات أفراد العينة على مجموع عبارات المحور الأول**



من معطيات الجدول والشكل يُلاحظ أن نسبة الموافقة على مجموع عبارات المحور الأول 73.9%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 24.6%، ونسبة عدم الموافقة 1.5%. المتوسط الحسابي لمجموع عبارات المحور 2.72 ويقع في المدى الذي يمثل الموافقة

تبعاً لمقياس ليكارت الثلاثي، وقيمة كاي<sup>2</sup> لقارنة الفروق بين نسب الخيارات الثلاثة 53.20، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.00 تشير إلى دلالة إحصائية بمستوى ثقة أعلى من 99%.

يستنتج الباحث تحقق الفرضية الأولى والتي تنص على أن اختيار التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تمّ في ضوء الأسس العلميّة.

الفرضية الثانية: التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تناسب مستوى الدارسين.

جدول (9) التكرار والنسبة المئوية لإجابات أفراد العينة على عبارات المحور الثاني

م	العبرة	أوافق	أوافق إلى حد ما	لا أوافق
1	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تناسب المستوى المعرفي للدارسين	12	1	0
		%92.3	%7.7	%0.0
2	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تتناسب مع خصائص الدارسين اللغوية	5	7	1
		%38.5	%53.8	%7.7
3	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تتناسب مع خصائص الدارسين الثقافية	12	1	0
		%92.3	%7.7	%0.0
4	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تناسب المستوى العمري للدارسين	12	1	0
		%92.3	%7.7	%0.0
5	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تتناسب مع ميول الدارسين وحاجاتهم ورغباتهم.	10	2	1
		%76.9	%15.4	%7.7

جدول (10) المتوسط الحسابي واختبار كاي<sup>2</sup> لإجابات أفراد العينة على عبارات المحور

الثاني

م	العبرة	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	قيمة كاي <sup>2</sup>	القيمة الاحتمالية	الاتجاه
1	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تناسب المستوى المعرفي للدارسين	2.92	0.27	20.46	0.00	أوافق
2	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تتناسب مع خصائص الدارسين اللغوية	2.31	0.61	4.31	0.12	أوافق إلى حد ما
3	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تتناسب مع خصائص الدارسين الثقافية	2.92	0.27	20.46	0.00	أوافق
4	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تناسب المستوى العمري للدارسين	2.92	0.27	20.46	0.00	أوافق

أوافق	0.00	11.23	0.61	2.69	التركيب اللغوية في الكتاب الثاني تتناسب مع ميول الدارسين وحاجاتهم ورغباتهم.	5
-------	------	-------	------	------	---	---

العبارة رقم : ((1) التركيبي اللغوية في الكتاب الثاني تتناسب المستوى المعرفي للدارسين بلغت نسبة الموافقة 92.3%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 7.7%، ونسبة عدم الموافقة 0.0%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.92، وقيمة مربع كاي 20.46، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.00، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05. تبين هذه النتيجة مناسبة التركيبي اللغوية في الكتاب الثاني للمستوى المعرفي للدارسين، حيث يُلاحظ موافقة جميع أفراد العينة على هذا الجانب.

العبارة رقم : ((2) التركيبي اللغوية في الكتاب الثاني تتناسب مع خصائص الدارسين اللغوية بلغت نسبة الموافقة 38.5%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 53.8%، ونسبة عدم الموافقة 7.7%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.31، وقيمة مربع كاي 4.31، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.12، تشير إلى عدم وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05. ويُلاحظ أن تباين إجابات أفراد العينة بين الموافقة والموافقة إلى حدٍ ما. وحيث أن الوسط الحسابي 2.31 يقع في المدى الذي يمثل الموافقة إلى حدٍ ما، فيمكن القول بأن التركيبي اللغوية في الكتاب الثاني تتناسب خصائص الدارسين اللغوية بنسبة متوسطة.

العبارة رقم : ((3) التركيبي اللغوية في الكتاب الثاني تتناسب مع خصائص الدارسين الثقافية

بلغت نسبة الموافقة 92.3%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 7.7%، ونسبة عدم الموافقة 0.0%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.92، وقيمة مربع كاي 20.46، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.00، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05. يُلاحظ من هذه النتيجة أن الإجابات انحصرت بين الموافقة والموافقة إلى حدٍ ما، وهذا يدل على مناسبة التراكيب اللغوية لخصائص الدارسين الثقافية. ويتفق الباحث مع هذا الرأي حيث أن موضوعات كتاب المستوى الثاني من كتب سلسلة جامعة إفريقيا العالمية للناطقين بغيرها تنوّعت لتشمل موضوعات دينية، ثقافية، اجتماعية، صحية، رياضية، ترفيهية، بما يتناسب مع ثقافة الطلاب.

العبرة رقم : (4) التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تناسب المستوى العمري للدارسين  
بلغت نسبة الموافقة 92.3%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 7.7%، ونسبة عدم الموافقة 0.0%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.92، وقيمة مربع كاي 20.46، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.00، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05. تبين هذه النتيجة مناسبة التراكيب اللغوية للمستوى العمري للدارسين، ولا خلاف على ذلك من قبل أفراد العينة.

العبرة رقم : (5) التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تتناسب مع ميول الدارسين وحاجاتهم ورغباتهم.

بلغت نسبة الموافقة 76.9%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 15.4%، ونسبة عدم الموافقة 7.7%.

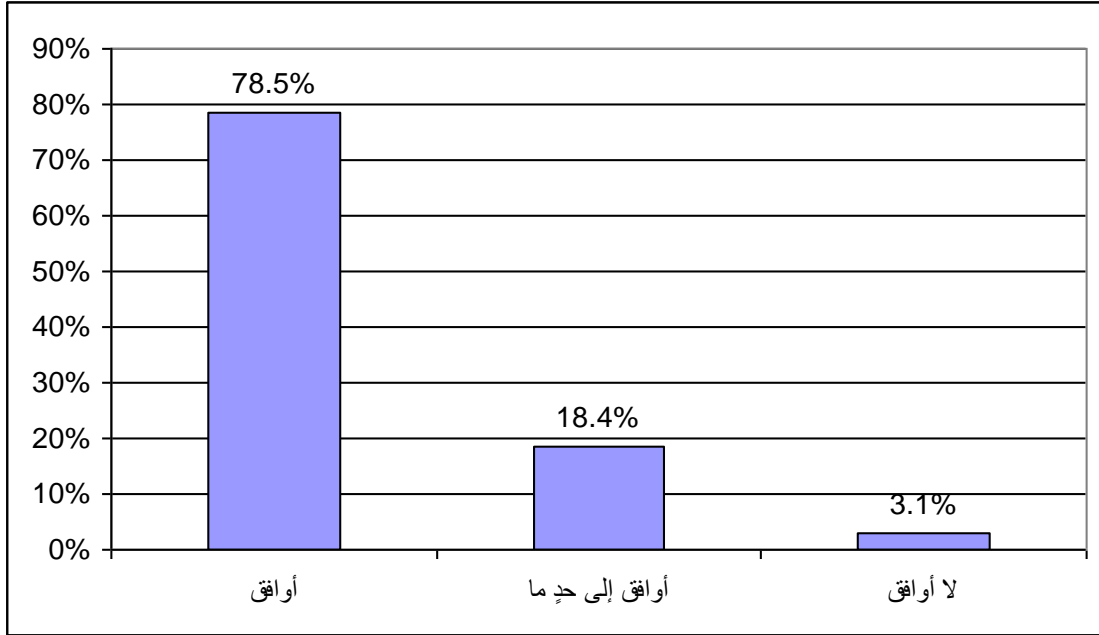
الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.69، وقيمة مربع كاي 11.23، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.00، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05. تعكس هذه النتيجة مناسبة التراكيب اللغوية

في الكتاب الثاني لميول الدارسين وحاجات ورغباتهم. ويتفق الباحث مع هذه النتيجة حيث تتوّعت موضوعات الكتاب لتلبية الحاجات الدّينيّة، والثّقافيّة، والاجتماعيّة، والصّحيّة، والرياضيّة، والترّفيهيّة

**جدول (11) مجموع إجابات أفراد العينة على عبارات المحور الثاني**

القيمة الاحتمالية	قيمة كاي <sup>2</sup>	الانحراف المعياري	الوسط الحسابي	لا أوافق	أوافق إلى حد ما	أوافق
0.00	61.88	0.50	2.75	2	12	51
				%3.1	%18.4	%78.5

**شكل (5) النسب المئوية لإجابات أفراد العينة على مجموع عبارات المحور الثاني**



من معطيات الجدول والشكل يُلاحظ أن نسبة الموافقة على مجموع عبارات المحور الثاني 78.5%، ونسبة الموافقة إلى حد ما 18.4%، ونسبة عدم الموافقة 3.1%. المتوسط الحسابي لمجموع عبارات المحور 2.75 ويقع في المدى الذي يمثل الموافقة تبعاً لمقياس

ليكارت الثلاثي، وقيمة كاي<sup>2</sup> لقارنة الفروق بين نسب الخيارات الثلاثة 61.88، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.00 تشير إلى دلالة إحصائية بمستوى ثقة أعلى من 99%. يستنتج الباحث تحقق الفرضية الثانية والتي تنص على أن التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تناسب مستوى الدارسين.

الفرضية الثالثة: التراكيب النحوية في الكتاب الثاني مختلفة الأشكال والأحجام.

جدول (12) التكرار والنسبة المئوية لإجابات أفراد العينة على عبارات المحور الثالث

م	العبرة	أوافق	أوافق إلى حد ما	لا أوافق
1	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع الجملة الفعلية بأزمانها المختلفة	9	3	1
		%69.2	%23.1	%7.7
2	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع الجملة الاسمية.	10	2	1
		%76.9	%15.4	%7.7
3	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة النعت.	7	3	3
		%53.8	%23.1	%23.1
4	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة العطف.	10	2	1
		%76.9	%15.4	%7.7
5	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة الخبر.	11	2	0
		%84.6	%15.4	%0.0

جدول (13) المتوسط الحسابي واختبار كاي<sup>2</sup> لإجابات أفراد العينة على عبارات المحور الثالث

م	العبرة	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	قيمة كاي <sup>2</sup>	القيمة الاحتمالية	الاتجاه
1	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع الجملة الفعلية بأزمانها المختلفة	2.62	0.62	8.00	0.02	أوافق
2	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع الجملة الاسمية.	2.69	0.61	11.23	0.00	أوافق
3	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة النعت.	2.31	0.82	2.46	0.29	أوافق إلى حد ما
4	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة العطف.	2.69	0.61	11.23	0.00	أوافق
5	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة الخبر.	2.85	0.36	15.85	0.00	أوافق

**العبرة رقم : (1) التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع الجملة الفعلية بأزمانها المختلفة**

بلغت نسبة الموافقة 69.2%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 23.1%، ونسبة عدم الموافقة 7.7%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.62، وقيمة مربع كاي 8.00، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.02، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05.

**العبرة رقم : (2) التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع الجملة الاسمية.**

بلغت نسبة الموافقة 76.9%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 15.4%، ونسبة عدم الموافقة 7.7%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.69، وقيمة مربع كاي 11.23، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.00، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05.

**العبرة رقم : (3) التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة النعت.**

بلغت نسبة الموافقة 53.8%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 23.1%، ونسبة عدم الموافقة 23.1%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.31، وقيمة مربع كاي 2.46، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.29، تشير إلى عدم وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05.

**العبرة رقم : (4) التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة العطف.**

بلغت نسبة الموافقة 76.9%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 15.4%، ونسبة عدم الموافقة 7.7%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.69، وقيمة مربع كاي 11.23، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.00، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05.

العبرة رقم : (5) التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة الخبر. بلغت نسبة الموافقة 84.6%، ونسبة الموافقة إلى حد ما 15.4%، ونسبة عدم الموافقة 0.0%.

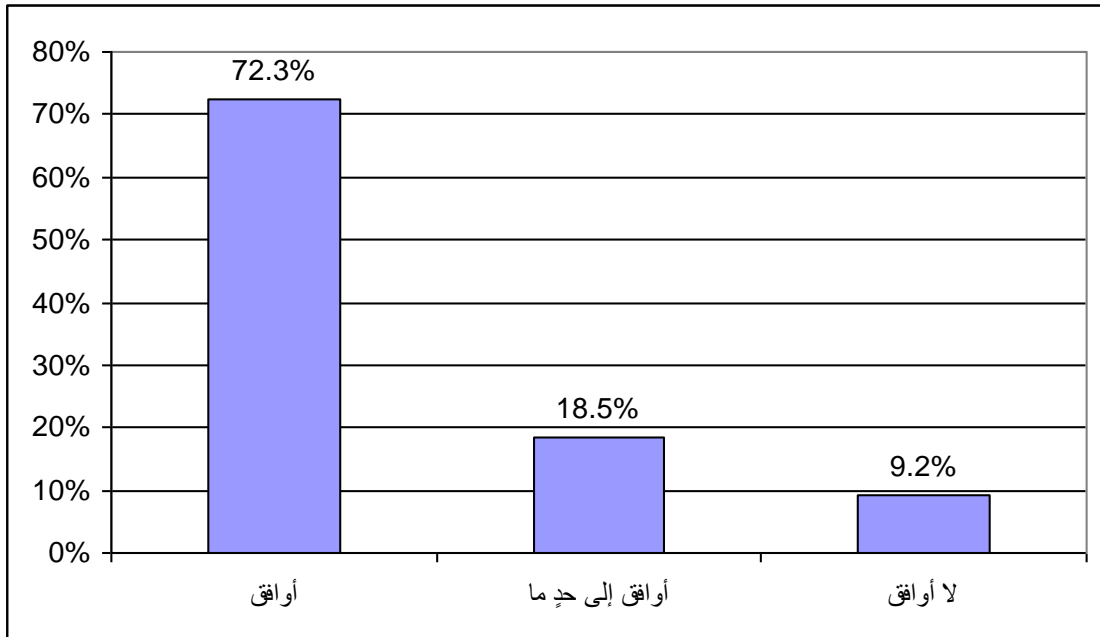
الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.85، وقيمة مربع كاي 15.85، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.00، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05.

وبالنظر إلى المتوسطات الحسابية لإجابات أفراد العينة يمكن استنتاج تنوع التراكيب النحوية في الكتاب الثاني ، وأن جملة الخبر في المقام الأول، حيث بلغ المتوسط الحسابي 2.85، يليها نوع الجملة الاسمية ونوع جملة العطف، بمتوسط حسابي 2.69 لكل، ثم الجملة الفعلية بأزمانها المختلفة، المتوسط الحابي 2.62، وفي المرتبة الأخيرة جملة النعت، حيث بلغ المتوسط الحابي 2.31

#### جدول (14) مجموع إجابات أفراد العينة على عبارات المحور الثالث

القيمة الاحتمالية	قيمة كاي <sup>2</sup>	الانحراف المعياري	الوسط الحسابي	لا أوافق	أوافق إلى حد ما	أوافق
0.00	45.26	0.65	2.63	6	12	47
				9.2%	18.5%	72.3%

شكل (6) النسب المئوية لإجابات أفراد العينة على مجموع عبارات المحور الثالث



من معطيات الجدول والشكل يُلاحظ أن نسبة الموافقة على مجموع عبارات المحور الثالث 72.3%، ونسبة الموافقة إلى حد ما 18.5%، ونسبة عدم الموافقة 9.2%. المتوسط الحسابي لمجموع عبارات المحور 2.63 ويقع في المدى الذي يمثل الموافقة تبعاً لمقياس ليكارت الثلاثي، وقيمة كاي<sup>2</sup> لمقارنة الفروق بين نسب الخيارات الثلاثة 45.26، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.00 تشير إلى دلالة إحصائية بمستوى ثقة أعلى من 99%. يستنتج الباحث تحقق الفرضية الثالثة والتي تنص على أن التراكيب النحوية في الكتاب الثاني مختلفة الأشكال والأحجام.

الفرضية الرابعة: الكثير من التراكيب النحوية في المستوى الثاني صُممت بُناءً على ما درسه الطالب في المستوى الأول.

جدول (15) التكرار والنسبة المئوية لإجابات أفراد العينة على عبارات المحور الرابع

م	العبرة	أوافق	أوافق إلى حد ما	لا أوافق
1	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني تعتمد على ما درسه الطالب في الكتاب الأول.	11	2	0
		%84.6	%15.4	%0.0
2	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني ذات أهداف مكملة لأهداف الكتاب الأول	10	3	0
		%76.9	%23.1	%0.0
3	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني صممت من منطلق محتوى الكتاب الأول.	09	4	0
		%69.2	%30.8	%0.0
4	روعي في تصميم الكتاب الثاني الخلفية المعرفية للطالب	08	3	2
		%61.5	%23.1	%15.4
5	تعزز تدريبات الكتاب الثاني ما درسه الطالب في الكتاب الأول.	08	5	0
		%61.5	%38.5	%0.0

جدول (16) المتوسط الحسابي واختبار كاي<sup>2</sup> لإجابات أفراد العينة على عبارات المحور

الرابع

م	العبرة	الانحراف المعياري	قيمة كاي <sup>2</sup>	القيمة الاحتمالية	الاتجاه
1	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني تعتمد على ما درسه الطالب في الكتاب الأول.	0.36	15.85	0.00	أوافق
2	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني ذات أهداف مكملة لأهداف الكتاب الأول	0.42	12.15	0.00	أوافق
3	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني صممت من منطلق محتوى الكتاب الأول.	0.46	9.38	0.01	أوافق

أوافق	0.09	4.77	0.75	2.46	روعي في تصميم الكتاب الثاني الخلفية المعرفية للطالب	4
أوافق	0.02	7.54	0.49	2.62	تعزز تدريبات الكتاب الثاني ما درسه الطالب في الكتاب الأول.	5

العبرة رقم : (1) التراكيب النحوية في الكتاب الثاني تعتمد على ما درسه الطالب في الكتاب الأول.

بلغت نسبة الموافقة 84.6%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 15.4%، ونسبة عدم الموافقة 0.0%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.85، وقيمة مربع كاي 15.85، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.00، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05. يُستنتج من هذه النتيجة ارتباط التراكيب النحوية بما درسه الطالب في الكتاب الأول.

العبرة رقم : (3) التراكيب النحوية في الكتاب الثاني صممت من منطلق محتوى الكتاب الأول.

بلغت نسبة الموافقة 69.2%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 30.8%، ونسبة عدم الموافقة 0.0%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.69، وقيمة مربع كاي 9.38، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.01، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05. وهذه النتيجة تتفق تماماً مع نتيجة العبارة الأولى ، أي ارتباط التراكيب النحوية بما درسه الطالب في الكتاب الأول.

العبرة رقم : (2) التراكيب النحوية في الكتاب الثاني ذات أهداف مكملة لأهداف الكتاب الأول

بلغت نسبة الموافقة 76.9%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 23.1%، ونسبة عدم الموافقة 0.0%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.77، وقيمة مربع كاي 12.15، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.00، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05. تؤكد هذه النتيجة ارتباط أهداف الكتاب الثاني بأهداف الكتاب الأول.

العبرة رقم : (4) روعي في تصميم الكتاب الثاني الخلفية المعرفية للطالب

بلغت نسبة الموافقة 61.5%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 23.1%، ونسبة عدم الموافقة 15.4%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.46، وقيمة مربع كاي 4.77، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.09، تشير إلى عدم وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05. بناءً على هذه النتيجة يمكن القول أن مراعاة التراكيب النحوية في الكتاب الثاني للخلفية المعرفية للطالب مناسبة بدرجة معقولة.

العبرة رقم : (5) تعزز تدريبات الكتاب الثاني ما درسه الطالب في الكتاب الأول.

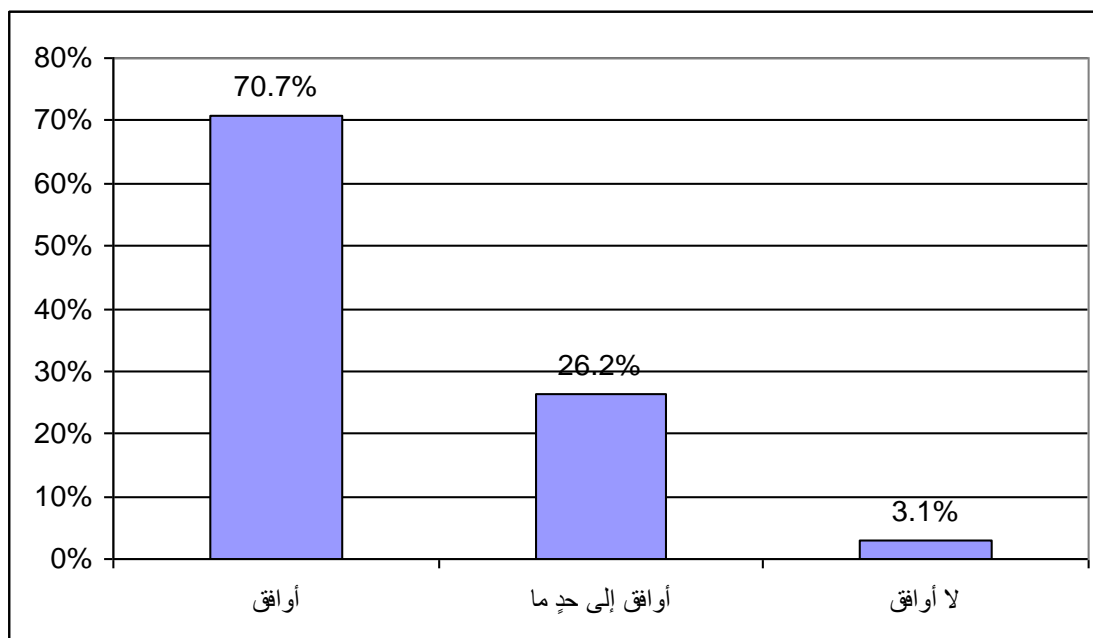
بلغت نسبة الموافقة 61.5%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 38.5%، ونسبة عدم الموافقة 0.0%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.62، وقيمة مربع كاي 7.54، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.02، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05. تبين هذه النتيجة تعزيز التدريبات في الكتاب الثاني ما درسه الطالب في الكتاب الأول. حيث جاءت الموافقة مطلقة على الرغم من اختلافها بين الموافقة والموافقة إلى حدٍ ما.

جدول (17) مجموع إجابات أفراد العينة على عبارات المحور الرابع

القيمة الاحتمالية	قيمة كاي <sup>2</sup>	الانحراف المعياري	الوسط الحسابي	لا أوافق	أوافق إلى حد ما	أوافق
0.00	46.18	0.53	2.68	2	17	46
				%3.1	%26.2	%70.7

شكل (7) النسب المئوية لإجابات أفراد العينة على مجموع عبارات المحور الرابع



من معطيات الجدول والشكل يُلاحظ أن نسبة الموافقة على مجموع عبارات المحور الرابع 70.7%، ونسبة الموافقة إلى حد ما 26.2%، ونسبة عدم الموافقة 3.1%. المتوسط الحسابي لمجموع عبارات المحور 2.68 ويقع في المدى الذي يمثل الموافقة تبعاً لمقياس ليكارت الثلاثي، وقيمة كاي<sup>2</sup> لمقارنة الفروق بين نسب الخيارات الثلاثة 45.26، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 46.18 تشير إلى دلالة إحصائية بمستوى ثقة أعلى من 99%. يستنتج الباحث تحقق الفرضية الرابعة والتي تنص على أن الكثير من التراكيب النحوية في المستوى الثاني صُممت بُناءً على ما درسه الطالب في المستوى الأول.

الفرضية الخامسة: التدرّيات في الكتاب الثّاني تدرّيات أنماط وتدرّيات معنويّة واتصاليّة لخدمة هذه التراكيب وتعزيزها.

جدول (18) التكرار والنسبة المئوية لإجابات أفراد العينة على عبارات المحور الخامس

م	العبارة	أوافق	أوافق إلى حد ما	لا أوافق
1	التدرّيات اللغوية في الكتاب الثاني من نوع تدرّيات الأنماط.	10	3	0
		%76.9	%23.1	%0.0
2	التدرّيات اللغوية في الكتاب الثاني من نوع التدرّيات المعنوية.	09	4	0
		%69.2	%30.8	%0.0
3	التدرّيات اللغوية في الكتاب الثاني من نوع التدرّيات الاتصالية	04	5	4
		%30.8	%38.5	%30.8
4	التدرّيات اللغوية في الكتاب الثاني من أسئلة الاختيار من متعدد.	06	5	2
		%46.2	%38.5	%15.4
5	التدرّيات اللغوية في الكتاب الثاني تعزز وتثبت الخبرة التعليمية لدى المتعلم.	08	5	0
		%61.5	%38.5	%0.0

جدول (19) المتوسط الحسابي واختبار كاي<sup>2</sup> لإجابات أفراد العينة على عبارات المحور

#### الخامس

م	العبارة	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	قيمة كاي <sup>2</sup>	القيمة الاحتمالية	الاتجاه
1	التدرّيات اللغوية في الكتاب الثاني من نوع تدرّيات الأنماط.	2.77	0.42	12.15	0.00	أوافق
2	التدرّيات اللغوية في الكتاب الثاني من نوع التدرّيات المعنوية.	2.69	0.46	9.38	0.01	أوافق
3	التدرّيات اللغوية في الكتاب الثاني من نوع التدرّيات الاتصالية	2.00	0.78	0.15	0.93	أوافق إلى حد ما
4	التدرّيات اللغوية في	2.31	0.72	2.00	0.37	أوافق

إلى حدٍ ما					الكتاب الثاني من أسئلة الاختيار من متعدد.	
أوافق	0.02	7.54	0.49	2.62	التدريبات اللغوية في الكتاب الثاني تعزز وتثبت الخبرة التعليمية لدى المتعلم.	5

العبرة رقم : (1) التدريبات اللغوية في الكتاب الثاني من نوع تدريبات الأنماط. بلغت نسبة الموافقة 76.9%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 23.1%، ونسبة عدم الموافقة 0.0%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.77، وقيمة مربع كاي 12.15، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.00، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05. تبين هذه النتيجة توافر تدريبات الأنماط في الكتاب الثاني.

العبرة رقم : (2) التدريبات اللغوية في الكتاب الثاني من نوع التدريبات المعنوية. بلغت نسبة الموافقة 69.2%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 30.8%، ونسبة عدم الموافقة 0.0%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.69، وقيمة مربع كاي 9.38، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.01، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05. تبين هذه النتيجة أن التدريبات اللغوية في الكتاب الثاني من نوع التدريبات المعنوية، حيث جاءت الموافقة مُطلقة على العبارة، وتباينت بين الموافقة والموافقة إلى حدٍ ما.

العبرة رقم : (3) التدريبات اللغوية في الكتاب الثاني من نوع التدريبات الاتصالية بلغت نسبة الموافقة 30.8%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 38.5%، ونسبة عدم الموافقة 30.8%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.00، وقيمة مربع كاي 0.15، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.93، تشير إلى عدم وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب

الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05. هذه النتيجة تعكس وجود نسبة متوسطة من التدريبات الاتصالية في الكتاب الثاني.

العبارة رقم : (4) التدريبات اللغوية في الكتاب الثاني من أسئلة الاختيار من متعدد. بلغت نسبة الموافقة 46.2%، ونسبة الموافقة إلى حد ما 38.5%، ونسبة عدم الموافقة 15.4%.

الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.31، وقيمة مربع كاي 2.00، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.37، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05. يستنتج الباحث من هذه النتيجة أن نسبة أسئلة الاختيار من متعدد في الكتاب الثاني متوسطة.

العبارة رقم : (5) التدريبات اللغوية في الكتاب الثاني تعزز وتثبت الخبرة التعليمية لدى المتعلم.

بلغت نسبة الموافقة 61.5%، ونسبة الموافقة إلى حد ما 38.5%، ونسبة عدم الموافقة 0.0%.

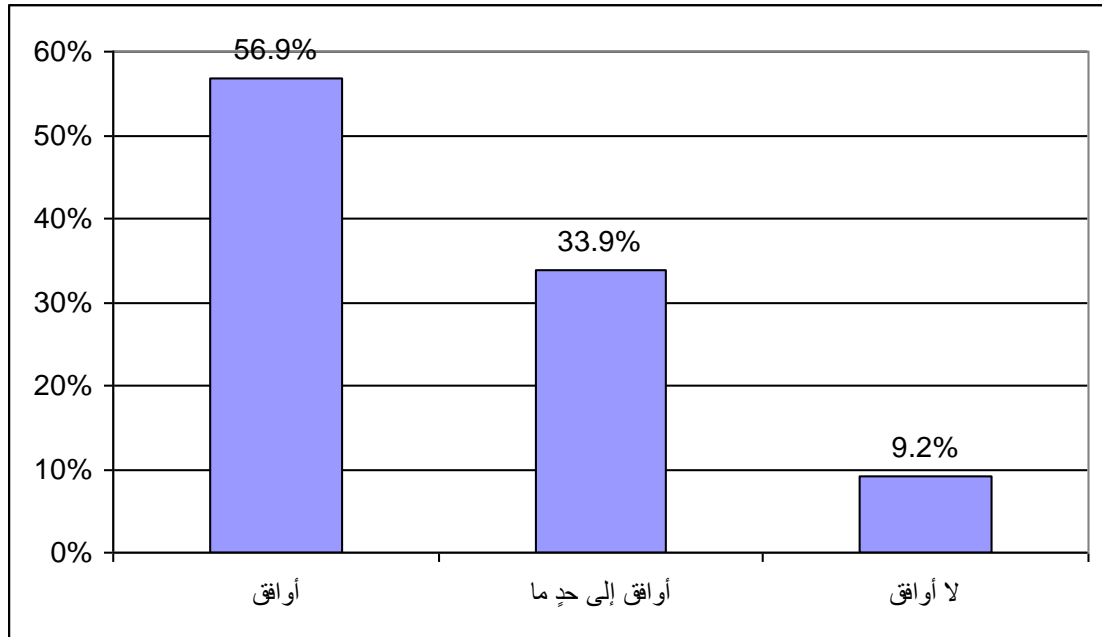
الوسط الحسابي لمجموع إجابات أفراد العينة 2.62، وقيمة مربع كاي 7.54، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 0.02، تشير إلى وجود دلالة إحصائية للفروق بين نسب الإجابات للخيارات الثلاثة عند مستوى دلالة 0.05. بناءً على هذه النتيجة يمكن القول أن التدريبات اللغوية في الكتاب الثاني تعمل على تعزيز وتثبيت الخبرة التعليمية لدى الدارسين.

### جدول (20) مجموع إجابات أفراد العينة على عبارات المحور الخامس

أوافق	أوافق إلى	لا أوافق	الوسط	الانحراف	قيمة كاي <sup>2</sup>	القيمة
-------	-----------	----------	-------	----------	-----------------------	--------

الاحتمالية		المعياري	الحسابي		حدٍ ما	
0.00	22.18	0.66	2.48	6	22	37
				%9.2	%33.9	%56.9

شكل (8) النسب المئوية لإجابات أفراد العينة على مجموع عبارات المحور الخامس



من معطيات الجدول والشكل يُلاحظ أن نسبة الموافقة على مجموع عبارات المحور الخامس 56.9%، ونسبة الموافقة إلى حدٍ ما 33.9%، ونسبة عدم الموافقة 9.2%. المتوسط الحسابي لمجموع عبارات المحور 2.48 ويقع في المدى الذي يمثل الموافقة تبعاً لمقياس ليكارت الثلاثي، وقيمة كاي<sup>2</sup> لمقارنة الفروق بين نسب الخيارات الثلاثة 22.18، والقيمة الاحتمالية المقابلة لها 46.18 تشير إلى دلالة إحصائية بمستوى ثقة أعلى من 99%.

يستنتج الباحث تحقق الفرضية الخامسة والتي تنص على أن التّدريبات في الكتاب الثّاني تدريبات أنماط وتدرّيات معنويّة واتصاليّة لخدمة هذه التّراكيب وتعزيزها. وتجدر الإشارة إلى أن التدرّيات الاتصالية وبحسب آراء العينة هي الأقل في الكتاب الثّاني. ويرى الباحث ضرورة الاهتمام بهذه التدرّيات وتكثيفها ما أمكن ذلك؛ فالتدرّيات الاتصالية

وسيلة إلى غاية، تلك الغاية، هي الاتّصال الحقيقي بأهل اللّغة، فالهدف من التّدريبات الاتّصالية، تدريب الدّارس على عملية الاتّصال، وتهيئته على ذلك. وهي بالتالي تعمل على تهيئة الطالب للاتّصال بأهل اللغة في حياته اليومية.

## الفصل الخامس

النتائج - التوصيات - المقترحات

## الفصل الخامس

### خاتمة البحث

أولاً: النتائج:

توصل الباحث إلى النتائج الآتية:

- 1- تم اختيار التراكيب اللغوية بالكتاب الثاني سلسلة جامعة إفريقيا العالمية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها وفق الأسس العلمية.
- 2- التراكيب اللغوية بالكتاب الثاني سلسلة جامعة إفريقيا العالمية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها تناسب مستوى الدارسين.
- 3- التراكيب النحوية بالكتاب الثاني سلسلة جامعة إفريقيا العالمية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها مختلفة الأشكال والاحجام.
- 4- التراكيب النحوية بالكتاب الثاني سلسلة جامعة إفريقيا العالمية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها صممت على ما درسه الطالب في الكتاب الاول لنفس السلسلة.
- 5- التدريبات في الكتاب الثاني سلسلة جامعة إفريقيا العالمية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها تدريبات أنماط وتدرجات معنى وتدرجات اتصالية.

ثانياً: التوصيات:

ويوصي الباحث بالآتي:

- 1- اختيار محتوى مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها وفق الأسس العلمية.
- 2- مراعاة خصائص الدارسين العلمية والاجتماعية والثقافية والبيئية عند تصميم مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
- 3- ربط كتب محتوى مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها مع مراعاة التسلسل المنطقي للتراكيب اللغوية.
- 4- تنويع التدريبات والتمارين اللغوية في محتوى مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.

### ثالثاً: المقترحات:

يقترح الباحث الدراسات التالية:

- 1- تحليل وتقويم محتوى سلسلة جامعة إفريقيا لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
- 2- أساليب تعليم وتعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها سلسلة جامعة إفريقيا أنموذجاً.
- 3- تصنيف الأهداف المعرفية بسلسلة جامعة إفريقيا لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها وفق تصنيف بلوم للأهداف المعرفية.

## المصادر والمراجع

أولاً: المصادر:

1- القرآن الكريم.

ثانياً: المراجع:

2- أحمد ماهر البقري، النحو العربي شواهد ومقدماته، القاهرة، مؤسسة شباب الجامعة، 1988م.

3- داود عبده، في تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها، ط "1"، 1435هـ - 2015م، دار جرير للنشر والتوزيع.

4- عباس حسن، النحو الوافي، ج1، ط5، دار المعارف بمصر، د: ت.

5- عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، دراسات وتطبيقات، الدار العالمية للنشر، الخرطوم، 1431هـ - 2010م.

6- فتحي عبد الفتاح الدّجي، الجملة النحوية، نشأة وتطوراً وإعراباً، مكتبة الفلاح للنشر - الكويت، ط "2"، 1408هـ - 1987م.

7- فتحي علي يونس، دليل المعلم للكتاب الأساسي في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين لها، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، تونس 1983م.

8- المرجع في قواعد اللغة العربية لمراحل التعليم العام، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، إدارة التربية، تونس 1996.

9- محمد سليمان ياقوت، الصرف التعليمي والتطبيق في القرآن الكريم، دار المعرفة الجامعية - الإسكندرية للطباعة والنشر.

10- محمود عكاشة، علم الصرف الميسر، ط "1"، 1426هـ - 2005م، الأكاديمية الحديثة للكتاب الجامعي - القاهرة.

11- مختار الطاهر حسين، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في ضوء المناهج الحديثة، الدار العالمية للنشر والتوزيع، ط2011.

12- نبيل أبو حلتهم، موسوعة علوم اللغة العربية (قواعد، صرف، بلاغة، إملاء) دار أسامة للنشر والتوزيع الأردن - عمان، 2009م.

13- نبيل أبو حلتهم، موسوعة علوم اللغة العربية، دار أسامة للنشر والتوزيع الأردن - عمان، 2009م.

### ثالثاً: الرسائل الجامعية:

14- حسن عبد الرحيم عبد الرحمن الدخري، دراسة تحليلية عن تحليل التراكيب في كتاب المورد في اللغة العربية الصف الخامس أساس، الخرطوم بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير، معهد الخرطوم الدولي للغة العربية الخرطوم 2005، بحث غير منشور.

15- حياة سلامة الأمين دراسة تحليلية في بناء الجملة الفعلية لدى طلاب المرحلة الثانوية - مدرسة الشيخ لطفى الثانوية للبنين برفاعة نموذجاً الصف الأول للعام 2006 - 2007 بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير، معهد الخرطوم الدولي للغة العربية الخرطوم مايو 2007 بحث غير منشور.

16- درية الطيب محمد موسى. استخدام التدريبات النمطية في تعليم النحو العربي للمبتدئين الناطقين بغير اللغة العربية، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير، معهد الخرطوم الدولي للغة العربية 2006م، بحث غير منشور.

17- عادل الشيخ عبد الله، أنماط الجملة في اللغة العربية المعاصرة دراسة إحصائية استطلاعية للجملة في الخطاب السياسي بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير معهد الخرطوم الدولي للغة العربية الخرطوم 1990م، بحث غير منشور.

18- عبد العزيز الهندي عثمان، التراكيب اللغوية وتدريباتها في سلسلة جامعة إفريقيا العالمية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها (الكتاب الثالث) دراسة وصفية تحليلية لنيل درجة الماجستير في علم اللغة التطبيقي، جامعة إفريقيا العالمية، معهد اللغة العربية 2014م، بحث غير منشور.

19- عفاف جمعة على، التدريبات اللغوية النحوية في برامج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير، معهد الخرطوم الدولي للغة العربية مايو 2006، بحث غير منشور.

20- مبارك عبد الوهاب حسن، تقويم منهج اللغة العربية في المدارس العربية الثانوية الحكومية لولاية جغاوا - نيجيريا، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير، معهد الخرطوم الدولي للغة العربية 2007 بحث غير منشور.

21- محمد عباس محمد رحمه، التراكيب اللغوية في سورة (ق) ودورها في تعليم مهارة الكلام للناطقين بغير العربية المستوى الثاني نموذجاً، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير جامعة إفريقيا العالمية كلية اللغة العربية قسم علم اللغة التطبيقي الخرطوم 2017م، بحث غير منشور.

22- محمود السيد، دراسة بين طرق تدريس قواعد النحو، رسالة ماجستير، كلية التربية، جامعة عين شمس 1969م، بحث غير منشور.

#### رابعاً: المجالات العلمية:

23- إسحق رحماني وعبد الرزاق رحماني، تيسير النحو العربي للطلاب الناطقين بغير العربية، مجلة العربية للناطقين بغيرها، معهد اللغة العربية، العدد 15، يناير،

24- مجلة العربية للناطقين بغيرها، معهد اللغة العربية بجامعة إفريقيا العالمية السودان، السنة العاشرة، العدد الخامس عشر، يناير 2013، بحث غير منشور.

#### خامساً: السلاسل التعليمية:

25- دليل معهد اللغة العربية، جامعة إفريقيا العالمية، ط1، 1432هـ-2011م، السودان، الخرطوم، شركة مطابع العملة المحدودة.

26- كتب سلسلة جامعة إفريقيا العالمية، الكتاب الأساسي، كتاب الطالب الأول، 2009م ص (أ) الخرطوم.

27- كتب سلسلة جامعة إفريقيا العالمية، الكتاب الأساسي، كتاب الطالب الثاني، 2009م ص (أ) الخرطوم.

الملاحق

ملحق رقم (1)

الاستبانة في صورتها النهائية

جامعة إفريقيا العالمية

كلية اللغة العربية

قسم علم اللغة التطبيقي في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها

الموضوع: استبانة موجهة لمعلمي الكتاب الثاني للغة العربية للناطقين بغيرها بجامعة إفريقيا العالمية كلية

اللغة العربية

الأستاذ/ الأستاذة ..... المحترم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يقوم الباحث بإذن الله تعالى بإجراء دراسة لنيل درجة الماجستير بكلية اللغة العربية - قسم علم اللغة التطبيقي في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها بعنوان: (التركيب اللغوية وأسس اختيارها في تعليم اللغة العربية لناطقين بغيرها - بالتطبيق على الكتاب الثاني من سلسلة جامعة إفريقيا العالمية).

وتتوقف نتائج هذه الدراسة من خلال إجاباتكم العلمية عن عبارات هذه الاستبانة، أرجو شاكراً قراءة عبارات هذه الاستبانة والتكرم بالإجابة عنها وذلك بوضع علامة (✓) أمام العبارة التي تراها مناسبة، وأفيد سيادتكم أن كل معلوم تدلون بها تستخدم لأغراض البحث العلمي فقط.

والله أسأله التوفيق لي ولكم

ولكم مني وافر الشكر والتقدير

الباحث/ معتصم عثمان عبد الرحمن حسين

أولاً: المعلومات الأولية:

1- النوع:

أنثى

ذكر

2- المؤهل العلمي:

أخرى

دكتوراة

ماجستير

3- مستوى تعليم الأب:

6-10 سنوات

1-5 سنوات

أكثر من 15 سنة

11-15 سنة

المحور الأول: اختيار التراكيب اللغوية وفق الإس العلمية:

م	العبارة	أوافق	لا أدري	لا أوافق
1	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني متدرجة من المعلوم للمجهول			
2	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني متدرجة من السهل إلى الصعب			
3	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تعالج الظواهر اللغوية ضمناً			
4	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تعزز بخطة منظمة			
5	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تعرف الطالب بأنماط الجمل المختلفة ( اسمية - فعلية)			

المحور الثاني: التراكيب اللغوية تناسب مستوى الدارسين:

م	العبارة	أوافق	لا أدري	لا أوافق
1	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تناسب المستوى المعرفي للدارسين			
2	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تتناسب مع خصائص الدارسين اللغوية			
3	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تتناسب مع خصائص الدارسين الثقافية			
4	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تناسب المستوى العمري للدارسين			
5	التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني تتناسب مع ميول الدارسين وحاجاتهم ورغباتهم.			

المحور الثالث: التراكيب النحوية في الكتاب الثاني مختلفة الأشكال والأحجام:

م	العبارة	أوافق	لا أدري	لا أوافق
1	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع الجملة الفعلية بأزمانها المختلفة			
2	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع الجملة الاسمية.			
3	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة النعت.			
4	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة العطف.			
5	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة الخبر.			

المحور الرابع: التراكيب النحوية صممت بناءً على ما درسه الطالب في المستوى الأول:

م	العبارة	أوافق	لا أدري	لا أوافق
1	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني تعتمد على ما درسه الطالب في الكتاب الأول.			
2	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني ذات أهداف مكملّة لأهداف الكتاب الأول			
3	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني صممت من منطلق محتوى الكتاب الأول.			
4	روعي في تصميم الكتاب الثاني الخلقية المعرفية للطالب			
5	تعزز تدريبات الكتاب الثاني ما درسه الطالب في الكتاب الأول.			

المحور الخامس: التدريبات في الكتاب الثاني تدريبات أنماط وتدريبات معنى وتدريبات اتصالية:

م	العبارة	أوافق	لا أدري	لا أوافق
1	التدريبات اللغوية في الكتاب الثاني من نوع تدريبات الأنماط.			
2	التدريبات اللغوية في الكتاب الثاني من نوع التدريبات المعنوية.			
3	التدريبات اللغوية في الكتاب الثاني من نوع التدريبات الاتصالية			
4	التدريبات اللغوية في الكتاب الثاني من أسئلة الاختيار من متعدد.			
5	التدريبات اللغوية في الكتاب الثاني تعزز وتثبت الخبرة التعليمية لدى المتعلم.			

ملحق رقم (2)  
الاستبانة في صورتها الأولية  
جامعة إفريقيا العالمية  
كلية اللغة العربية  
قسم علم اللغة التطبيقي في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها

الموضوع: تحكيم استبانة

الأستاذ/ الأستاذة .....المحترم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يقوم الباحث بإذن الله تعالى بإجراء دراسة لنيل درجة الماجستير بكلية اللغة العربية - قسم علم اللغة التطبيقية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها بعنوان: (التراكيب اللغوية وأسس اختيارها في تعليم اللغة العربية لناطقين بغيرها - بالتطبيق على الكتاب الثاني من سلسلة جامعة إفريقيا العالمية).  
أرجو تكرمكم بتحكيم الاستبانة المرفقة بما ترونه مناسباً من إضافة أو تعديل أو حذف وارتباط محاور الاستبانة مع عنوان البحث.

والله أسأله التوفيق لي ولكم

ولكم مني وافر الشكر والتقدير

الباحث/ معتصم عثمان عبد الرحمن حسين

## أولاً: البيانات الأساسية:

- 1- النوع:  ذكر  أنثى
- 2- المؤهل العلمي:  ماجستير  دكتورة  أخرى
- 3- مستوى تعليم الأب:
- 1-5 سنوات  6-10 سنوات
- 11-15 سنة  أكثر من 15 سنة

## ثانياً: محاور الاستبانة:

### المحور الأول: التراكيب اللغوية في الكتاب الثاني وظيفية:

م	العبرة	أوافق بشدة	أوافق	محايد	لا أوافق	لا أوافق بشدة
1	تتوفر بالكتاب الثاني أدوات الاستفهام.					
2	تتوفر بالكتاب الثاني أدوات العطف.					
3	تتوفر بالكتاب الثاني أدوات أسماء الإشارة					
4	تتوفر بالكتاب الثاني أدوات حروف الجر.					
5	تتوفر بالكتاب الثاني أدوات الأسماء الموصولة.					
6	تتوفر بالكتاب الثاني أدوات الضمائر.					

المحور الثاني: اختيار التراكيب اللغوية وفق الأسس العلمية:

م	العبارة	أوافق بشدة	أوافق	محايد	لا أوافق	لا أوافق بشدة
1	التراكيب اللغوية متدرجة من المحسوس إلى المجرد.					
2	التراكيب اللغوية متدرجة من السهل إلى الصعب.					
3	التراكيب اللغوية تعالج الظواهر اللغوية ضمناً					
4	التراكيب اللغوية تقرر بخطة منتظمة					
5	التراكيب اللغوية تعرف الطالب بالأنماط الرئيسية في الجملة.					
6	التراكيب اللغوية مرتبطة بالبيئة المحيطة بالطالب.					
7	يعتمد على الخبرة الشخصية لواضعي الكتاب في اختيار التراكيب اللغوية.					

المحور الثالث: التراكيب اللغوية تناسب مستوى الدارسين:

م	العبارة	أوافق بشدة	أوافق	محايد	لا أوافق	لا أوافق بشدة
1	التراكيب اللغوية تناسب المستوى العصري للدارسين					
2	التراكيب اللغوية تناسب المستوى المعرفي للدارسين.					
3	التراكيب اللغوية تتناسب مع خصائص الدارسين اللغوية.					
4	التراكيب اللغوية تتناسب مع خصائص الدارسين الثقافية.					
5	التراكيب اللغوية تتناسب مع خصائص الدارسين الاجتماعية.					
6	التراكيب اللغوية تتناسب مع خصائص الدارسين الاقتصادية					
7	التراكيب اللغوية تتناسب مع اتجاهات الدارسين.					
8	التراكيب اللغوية تتناسب مع ميول الدارسين					
9	التراكيب اللغوية تتناسب مع رغبات الدارسين					
10	التراكيب اللغوية تتناسب مع حاجات الدارسين					

المحور الرابع: التراكيب النحوية في الكتاب الثاني مختلفة الأشكال والأحجام:

م	العبارة	أوافق بشدة	أوافق	محايد	لا أوافق	لا أوافق بشدة
1	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع الجملة الفعلية.					
2	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع الجملة الاسمية					
3	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة النعت					
4	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة العطف					
5	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة الفعل وأزمنته الثلاثة					
6	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة النفي والإثبات وأدواته					
7	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة أسماء الإشارة					
8	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة أسماء الموصول					
9	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع جملة العدد وأنواعه					
10	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع الجملة الكبرى					
11	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع الجملة الصغرى					
12	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع الجملة البسيطة					
13	التراكيب النحوية في الكتاب الثاني من نوع الجملة المعقدة					

المحور الخامس: التراكيب النحوية صممت بناءً على ما درسه الطالب في المستوى الأول

م	العبرة	أوافق بشدة	أوافق	محايد	لا أوافق	لا أوافق بشدة
1	التراكيب النحوية صممت من السهل إلى الصعب					
2	التراكيب النحوية صممت من البسيط إلى المعقد					
3	التراكيب النحوية تراعي التقديم من الجزء إلى الكل					
4	التراكيب النحوية تستند على أهداف الكتاب الأول					
5	التراكيب النحوية صممت على محتوى الكتاب الأول					
6	التراكيب النحوية صممت على طرق تدريس الكتاب الأول					
7	روعي في تصميم الكتاب الثاني الخلفية المعرفية للطالب					

المحور السادس: التدريبات في الكتاب الثاني تدريبات أنماط وتدريبات معنى وتدريبات اتصالية:

م	العبارة	أوافق بشدة	أوافق	محايد	لا أوافق	لا أوافق بشدة
1	تدريبات الكتاب الثاني من نوع الأسئلة المقيدة					
2	تدريبات الكتاب الثاني من نوع الأسئلة المفتوحة					
3	تدريبات الكتاب الثاني من أسئلة الصواب والخطأ					
4	تدريبات الكتاب الثاني من أسئلة المزاجية					
5	تدريبات الكتاب الثاني من أسئلة الاختيار من متعدد					
6	تدريبات الكتاب الثاني من نوع الأسئلة المقالية القصيرة					
7	تدريبات الكتاب الثاني تزيد من ثقة المتعلم في تعلم اللغة العربية					
8	تدريبات الكتاب الثاني تعمل على اتصال المتعلم بمجتمع اللغة الأم.					

ملحق رقم (3)

قائمة المحكمين

الدرجة العلمية	الاسم	م
أستاذ مشارك	د. طه محمد محمود	1
أستاذ	د. مصطفى صلاح قطب	2
أستاذ مساعد	د. جبرنو أحمد جالو	3
أستاذ مساعد	د. محمد علي إبراهيم جمع	4